

# LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de  
**JEAN RIVARD**  
Défricheur et Economiste

DIEU ET PATRIE

Rédaction et Administration  
A Plessisville, P.Q.,  
Comté Mégantic.

17ième Année No. 42

Imprimé à Ste-Marie de Beauce - Rédaction et administration à Plessisville, P.Q., Dir-Prop. Jean-Paul HOUDE, Plessisville

Jedi 18 janvier 1962

## Elections municipales

Dans les paroisses environnantes  
du comté de Mégantic

Lors de la mise en nomination le 10 janvier dans différentes municipalités avoisinantes nous donnons ci-dessous le rapport concernant les acclamations et des élections qui ont eu lieu cette semaine.

**Laurierville (village)**

Un seul nouveau venu a fait son entrée au sein du conseil de cette municipalité: Il s'agit de M. Adrien Lessard, élu au siège No 5 en remplacement de M. André Bernard. MM. Adrien St-Pierre et Fernand Dubois retourneront occuper les sièges Nos 4 et 6 pour un deuxième mandat.

Complètent le quorum de ce conseil, MM. Martin Roy, maire, et les conseillers Gérard Morisset, No 1, Pierre Gingras, No 2, Jean-Marie Gagné, No 3, et Gilles Mercier, secrétaire-trésorier.

**Inverness (village)**

Les cadres du municipal pour 1962 n'ont subi aucun changement puisque les conseillers sortant, MM. Adrien Côté, Normand Mercier et Allen Little, ont été réélus par acclamation pour un autre mandat consécutif. Leurs autres collègues sont MM. John Hoy, maire, Albert Charest, Roch Pelchat et Aurèle Turcotte, conseillers, et Raymond Bergeron, sec.-trésorier.

**Lyster (village)**

M. Alphonse Larochelle a été élu pour un 2e terme au siège No 3, tandis que M. Roland Roy remplacera l'ex-conseiller Philippe Fournier au siège No 1, et que M. J.-M. Boissonneault succédera au conseiller sortant, Roland Boucher, au siège No 2.

Les autres membres du conseil, sont MM. Edouard Turcotte, maire, les conseillers Lucien Huard, siège No 4, Benoit Demers, No 5, Wellie Roy, No 6, et Jean Rioux, secrétaire-trésorier.

**Ste-Sophie**

Ste-Sophie est une des rares municipalités de la région où tous les membres sortant ont été remplacés. Furent élus par acclamation hier MM. Robert Lambert, Paul Letendre et Maurice Provencher, successeurs de MM. Adrien Poirier, Léo Léveillé et Richard St-Pierre.

Les édiles qui demeuraient en fonction étaient MM. Roméo Pellerin, maire, Florent Marcoux, Osmond Breton et René Gosselin, conseillers. Le secrétaire-trésorier est M. Ludger Gosselin.

**Bernierville (village)**

Plusieurs nouveaux venus tentent de faire leur entrée dans l'arène municipale. Tout d'abord, M. Adrien Lessard, garagiste, a été élu par acclamation au siège No 2 en remplacement de M. Philippe Lamothe.

Par ailleurs, M. Philippe Lamothe, conseiller sortant au siège No 2, fera la lutte à M. Aurèle Lamontagne, plombier, au siège No 3, autrefois occupé par M. Léopold Côté.

Enfin, deux candidats se disputent le siège No 1, soit MM. Léo Poulin, sortant, et Orès Houle, plombier.

Les élections se tiendront lundi, le 15 janvier de 8 heures a.m. à 6 h. p.m., à la salle du couvent, sous la présidence de M. Wilfrid Lamothe, secrétaire-trésorier. Cette municipalité compte quelque 350 votants.

**Halifax-Nord (canton)**

Des trois conseillers sortant, un seul a été réélu, soit pour un 3e mandat. Il s'agit de M. Roland Marcoux, occupant du siège No 1. Les sièges Nos 2 et 3 seront désormais occupés par MM. Ernest Pellerin et Armand Henri, successeurs des conseillers Roch Bécotte et Donat Boutin.

Complètent les cadres de ce conseil, MM. Honoré Brisson, maire, et les conseillers Ubald Turgeon, siège No 4, Florian Beaudoin, No 5, Léo Moore, No 6, et Mme Wilbrod Prince, secrétaire.

**Halifax-Sud et partie Sud-Ouest (canton)**

MM. Edgard Marcoux et Maurice Michaud ont été réélus par acclamation aux sièges Nos 2 et 4, tandis que M. Léo Tardif, sortant au siège No 5, devra faire la lutte à M. Hervé Marcoux.

Les élections le 15 janvier sous la présidence de M. Antonio Provencher, sec.-trésorier.

## Assemblée régionale des Chambres de Commerce à Plessisville, le 18 janvier

A l'Hôtel de Ville, à 8.30 hres p.m.

### L'Ecole de Métiers de Plessisville se mérite encore un trophée



Remise d'un trophée offert par le ministère de la Jeunesse, à l'Ecole de l'Enseignement spécialisé qui s'est distinguée par le Progrès des Effectifs d'élèves.

De gauche à droite: MM. Armand Thuot, administrateur général des Ecoles de Métiers, Gérard Bélanger, directeur de l'Ecole de Métiers de Plessisville, Jean Delorme, directeur général des études de l'Enseignement spécialisé de la province.

L'augmentation considérable du nombre des élèves à l'Ecole de Métiers de Plessisville cette année a permis au directeur, monsieur Gérard Bélanger, d'aller recevoir un magnifique trophée offert par le ministère de la Jeunesse.

Par les années passées, les locaux occupés par l'Ecole de Métiers de Plessisville étaient restreints et le nombre des

élèves était maintenu entre 60 et 70; mais avec la nouvelle construction, l'espace disponible n'était plus un problème, aussi au printemps '61, à l'occasion de la Semaine de Formation Technique, le directeur et les professeurs se sont engagés dans une campagne de recrutement et de publicité qui les a conduits dans 35 paroisses de la région, ils ont exposé les buts et les programmes de l'Enseignement spécialisé de la Province devant plus de 1600 garçons de 7e année et plus, ce fut un travail épuisant mais qui en valait la peine. Ces visites jointes aux conférences, aux articles dans les journaux et aussi à la publicité générale faite par les gouvernements fédéral et provincial durant cette semaine, ont permis de faire mieux comprendre la nécessité d'une formation plus spécialisée et d'une fréquentation scolaire prolongée.

L'encouragement que nous avons reçu des autorités civiles, religieuses et scolaires, de même que le concours des industriels nous a grandement aidés. L'an dernier, notre école comptait 58 élèves et cette année, lors de l'ouverture des cours, 117 étudiants étaient régulièrement inscrits, soit une augmentation de 100%, et cependant à la suite des examens d'admission de juin et août '61, plus de 75 candidats n'avaient pu être acceptés soit à cause de leur jeune âge, soit par manque de préparation ou manque d'aptitude.

C'est dire que la population a compris l'importance de la formation et réalise l'avantage d'avoir une école comme la nôtre dans sa région.

Notre école de Métiers est assurée de survivre, les parents étant convaincus qu'elle est la pour le bénéfice de leurs enfants et qu'il leur appartient d'en retirer les avantages.

Nous remercions tout spécialement les professeurs qui se dévouent pour la formation des jeunes, tant au cours de métiers qu'au cours technique et nous apprécions le travail effectif qu'ils ont fait pour le recrutement.

Gérard Bélanger, T. P. directeur

Une assemblée régionale des Chambres de Commerce des Bois-Francs et Estrie se tiendra à Plessisville, le 18 janvier, à 8 hres 30, à l'hôtel de ville, où la nouvelle chambre de la Perle des Bois-Francs recevra les différentes délégations de la région.

L'assemblée qui sera également la première réunion générale de cet organisme, commencera par les élections locales.

M. Roland Dugré, président régional, sera présent à l'assemblée.

La nouvelle Chambre de Plessisville apprécie beaucoup ce geste des autres Chambres qui veulent,

comme on le voit, apporter leur encouragement et leurs vœux de succès à Plessisville, en se réunissant ainsi.

Le président provisoire de la Chambre de Plessisville, M. Jean-Marie Ouellet, fait appel à tous les membres qui ont signé la demande de charte, afin que ceux qui n'auraient pas encore eu la précaution de se mettre en règle, le fassent aujourd'hui même, pour pouvoir participer à l'élection. Ils sont priés de se mettre en rapport directement avec le secrétaire, M. Victor Ledoyen, tel. 284, à Plessisville.

## Elections par acclamation de MM. Philippe Lamothe et Orès Houle à Bernierville-village

Par suite de la démission de M. Aurèle Lamontagne au siège no. 2, lundi matin, le 15 janvier, il n'y eut pas de votation et M. Philippe Lamothe fut élu conseiller par acclamation.

Il en fut ainsi pour M. Léo Pou-

lin qui démissionna et M. Orès Houle fut élu par acclamation conseiller du siège no. 1, pour la municipalité du village de Bernierville. Nos félicitations à MM. Lamothe et Houle.

## MM. Mailhot, Marcoux et Goulet, conseillers de la paroisse de Plessisville...

Lors de la mise en nomination tenue à l'hôtel de ville de Plessisville mercredi dernier, le 10 janvier, M. Germain Mailhot a été réélu au siège No. 3 pour un deuxième mandat, tandis que MM. Philibert Marcoux et Edouard Goulet succèdent aux conseillers sortant MM. P. E. Grenier et Lionel Grégoire, aux sièges Nos. 1 et 2.

Le conseil municipal de la paroisse

de Plessisville se compose maintenant comme suit, outre les nouveaux conseillers mentionnés ci-dessus: MM. Gérard Béliveau, maire, Jacques Rheault et Jean-Paul Dubois de même que Marcel Collin, secrétaire-trésorier. Nos félicitations aux nouveaux conseillers.

## MM. Georges Dumaine et Conrad Mercier de nouveau candidats à l'échevinage

Pour la ville de Plessisville - Nomination le 25 janvier - Votation, le 5 Fév.

Il fut bien difficile d'avoir des renseignements précis sur les candidats probables aux sièges d'échevins de la ville de Plessisville pour l'élection municipale qui doit avoir lieu le 5 février prochain.

Il appert qu'en fin de semaine des noms furent mis de l'avant aussi bien pour le siège du maire que pour ceux des échevins, mais rien de définitif. Tout nous porterait à croire que les candidats d'un certain groupe réservent des surprises pour la nomination du 25 janvier.

Toutefois, nous pouvons annoncer officiellement que deux échevins actuellement en fonction, MM. Georges Dumaine et Conrad Mercier ont décidé définitivement de

se présenter de nouveau pour le siège qu'ils détiennent présentement. En ce qui concerne les autres

échevins nous n'avons rien d'officiel.

D'après les renseignements obtenus, il est fort possible qu'il y ait des élections tant pour la mairie que pour l'échevinage. Mais quoi qu'on en dise tout ceci sera connu seulement le 25 janvier prochain.

## Bénédictio du "Club de Ski Plessis Inc."

En effet, c'est dimanche après-midi le 14 janvier 1962, que M. le curé Gilles Joneas de St-Pierre Baptiste, fit la bénédiction du "Club de Ski Plessis Inc." devant quelque cent cinquante personnes, qui s'y étaient rendues pour faire du ski,

de la traîne ou tout simplement voir les descentes habiles que faisaient les skieurs.

Depuis quelques semaines un grand nombre de gens de Plessisville et des environs se sont rendus au "Club de Ski Plessis Inc." afin de profiter des mille plaisirs que nous procure l'hiver.

Les conditions pour le ski étaient

excellentes, et selon certains statisticiens ce sera un hiver favorable pour les skieurs.

Les améliorations qui ont été apportées, en élargissant la piste principale de deux fois sa largeur et en mettant un moteur qui peut servir amplement aux exigences du "ski-tow", furent grandement appréciées par les gens, qui l'an passé

sortirent à la Drake 10)

**Nous rappelons de nouveau que les petites annonces sont payables au comptant**

Nous rappelons de nouveau à nos lecteurs et à toute la population que les petites annonces de "logis" ou "articles à vendre" devront à l'avenir être payées au comptant. Inutile de téléphoner pour donner l'ordre d'insertion et envoyer l'argent par la suite. Il faudra payer en donnant la commande, autrement ces petites annonces ne paraîtront pas, et ce, sans avis de notre part. Ceci est fait dans le but d'éviter des erreurs de part et d'autre et de nous éviter également des envois de factures pour un si petit montant. Nous comptons que nos lecteurs comprendront cette situation.

A noter toutefois que cet avis ne s'applique pas à nos annonceurs réguliers.

La Direction



Une VRAIE de VRAIE

La première depuis l'existence de notre magasin.

voir page 7

## Ecole de Métiers de Plessisville... Cours pour les jeunes sans travail

De Plessisville et de la région - Les garçons et les filles y sont admis.

Monsieur ou mademoiselle, vendredi. Le Service national de Placement en collaboration avec l'Ecole de Métiers de Plessisville offre aux jeunes sans travail:

Un cours de couture industrielle et un cours de broderie. Ces cours débuteront le 22 janvier et se donneront le jour, de 9.00 heures à 4.00 heures, du lundi au

De plus, ces cours sont gratuits, les frais de déplacement et de pension sont défrayés par le ministère de la Jeunesse.

Les intéressés devront s'adresser aux bureaux du service national de Placement à Plessisville ou à Victoriaville ainsi qu'à l'Ecole de Mé-

tiers de Plessisville. Pour accommoder les élèves du cours de couture industrielle, nous nous rendrons à l'atelier de Star Pants à Laurierville, mercredi, le 17 janvier à 2.00 heures, pour y prendre les inscriptions.

Bien à vous, Gérard Bélanger, T.P. directeur.

## Cours d'Art dramatique à Plessisville lundi soir le 22 janvier

C'est une chance exceptionnelle, pour Plessisville, de disposer d'un professeur comme M. Laurent Bergeron, B.A.M.A., professeur de littérature et de différents matières classiques au Collège de Victoriaville, pour la préparation de la troupe de théâtre amateur projetée par le C.A.P.

M. Bergeron est certainement, de toute la région, la personne la plus qualifiée pour dispenser à un groupe les notions indispensables de l'art du théâtre. Il a fait ses débuts, dans ce domaine, au collège des Jésuites, à Montréal. Plus tard, il a eu l'occasion d'acquiescer une vaste expérience avec les Compagnons de St-Laurent, Georges Groulx et Paul Buissonneau. En

outre, il aime profondément le théâtre et il est prêt à se dévouer totalement pour mener à bien cette expérience, nouvelle pour Plessisville.

Nous nous permettons d'attirer spécialement l'attention des jeunes qui sont désireux, eux aussi, de participer à cette expérience pas-

(suite à la page 10)

# LA FEUILLE D'ÉRABLE

Au pays de  
Jean-François  
Défricheur et Economiste



Redaction et Administration  
A Plessisville, P. Q.  
Comte Magentic.

"LA FEUILLE D'ÉRABLE" est imprimée aux  
ateliers "Le Guide" Ste-Marie, Beauce  
Ste-Marie, Province de Québec

JEAN-PAUL HOUDE, propriétaire, Plessisville, P. Q.  
Abonnement : Canada : \$2.00 — Six mois : \$1.25 — États-Unis : \$3.00

Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ème classe de la présente publication.  
Il est entendu que les articles de "La Feuille d'Érable" sont publiés sous la responsabilité de leurs auteurs

Pour le tarif des annonces on voudra bien s'adresser à notre bureau



## Les Curés de Plessisville

Notes historiques de Thomas Cloutier.

Le quatrième curé de Plessisville, M. l'abbé Arthur-Marie-Hilaire Vaillancourt, naquit à St-Roch de Québec le 26 juillet 1857, il fut ordonné prêtre par le cardinal Taschereau le 22 mai 1881. Après avoir été vicaire à St-Jean-Deschallons, à St-Pascal, à St-Jean-Baptiste de Québec et à la Basilique, il devint curé de l'Ange-Gardien de Montmorency en 1893 et enfin curé de Plessisville en 1898. Il a bâti le couvent actuel en 1901 et l'église de 1898 à 1902.

La chapelle temporaire construite au printemps de l'année 1898, après l'incendie de l'église a servi à la célébration des offices religieux pendant quatre longues années.

Les trois cloches de l'église de St-Calixte ont été bénites le 13 octobre 1901 par Mgr Bégin, archevêque de Québec et installées dans le clocher le même jour. Sur l'une des trois cloches sont gravés les noms des quatre marguilliers du banc pour l'année 1899. Ce sont MM. F. Théodore Savoie, Joseph Mailhot, Joseph Lachance et Louis Doucet. Le 26 juin 1902, avait lieu la bénédiction de l'église par Mgr Bégin. L'église St-Calixte aura donc exactement soixante ans d'existence le 26 juin prochain.

Durant les années 1902 et 1903 aux jours de grandes fêtes telles que Pâques, la Toussaint, à la messe de minuit et quelques autres fêtes de première classe, on entendait la fanfare dans l'église, avant, pendant et après la grand-messe. En 1904 le Pape Pie X interdit la musique bruyante aux offices religieux et l'on ne revit plus la fanfare à l'intérieur de l'église.

Durant le séjour de l'abbé Vaillancourt à Plessisville il y eut deux

grandes retraites paroissiales. En ce temps-là il n'y avait des retraites qu'à tous les huit ou dix ans. La retraite de septembre 1904 dura dix jours et c'est Mgr Bégin, sur l'invitation de M. le Curé qui était venu presider la cérémonie de clôture de cette retraite qui avait été proposée par deux pères jésuites. Une autre retraite eut lieu en octobre 1914 proposée par deux pères Rédemptoristes.

Le curé Vaillancourt s'intéressait non seulement au bien spirituel de ses paroissiens mais aussi à leur bien matériel.

Les plus anciens de notre paroisse se rappellent ses interventions énergiques en faveur de la construction d'un aqueduc. Le village de Plessisville n'avait pas ou presque pas de protection contre les incendies. En 1910 l'on construisait l'aqueduc du côté-est de la rivière et en 1914 du côté Ouest.

Au cours des dix-huit années que l'abbé Vaillancourt fut curé de Plessisville, plusieurs fils de notre paroisse furent ordonnés prêtres et célébrèrent leur première messe dans notre église.

En décembre 1900 l'abbé L.-Arthur Provencher fils de M. Léon Provencher, cultivateur du 8ième rang, célèbre sa première messe dans notre église il est décédé en juillet 1945 après avoir été curé de Laurierville pendant 20 ans.

M. l'abbé J.-Alph. Tourigny, ordonné en août 1901, fils de Zoel Tourigny, cultivateur du 8ième rang il appartenait au diocèse de St-Hyacinthe, après avoir exercé le ministère paroissial comme vicaire et ensuite comme curé, il entra chez les Pères Trappistes en 1933 et décéda en 1946.

M. l'abbé Arthur Maheux ordonné en 1908, actuellement archiviste

à l'Université Laval, nommé Prêtre Domestique en 1958.

M. l'abbé Alphonse Tardif né en 1885 ordonné à Plessisville le 12 mai 1912 par Mgr Bégin. Professeur de musique au collège de Lévis, décéda en mars 1951, âgé de 66 ans.

M. l'abbé Joseph Boivin ordonné prêtre en la Basilique de Québec le 24 juillet 1914, célébra sa première messe à Plessisville le dimanche 26 juillet. Il quitta le diocèse de Québec pour exercer son ministère à Gravelbourg qui faisait alors partie du diocèse de Regina dont Mgr Mathieu était archevêque. Appelé à remplacer le curé de Ponteix qui avait été victime de la grippe espagnole il succombait à son tour le 2 novembre 1918 à l'âge de 29 ans, quatre années après son ordination.

M. le curé Vaillancourt est décédé le 16 septembre 1916 à l'âge de 59 ans après une semaine de maladie. Ses funérailles eurent lieu le 20 septembre. Mgr Paul-Eugène Roy chanta le service et prononça l'oraison funèbre.

Au temps du curé Vaillancourt la population de Plessisville, village et campagne, était de 2,600 âmes. (à suivre)

### Logis à Louer à Plessisville

situé à 1649 Des Erables, coin de la rue Cormier, près de l'église St-Calixte, du Couvent et de l'hôpital. Logis de cinq pièces chauffés. Libre immédiatement. S'adresser à :

**Armand Turgeon**  
1700, avenue St-Charles, - Tél : 430  
Plessisville, P. Q.  
(N 5 oct. 61 j q n o)

## VILLE de PLESSISVILLE

Assemblée régulière d'ajournement du conseil de la ville de Plessisville, tenue ce 9ième jour de janvier 1961 au lieu et heure ordinaire des séances du conseil à laquelle sont présents MM. les échevins suivants :

MM. Lucien Dancause  
Conrad Mercier  
Georges Dumaine  
Rosaire Isabelle  
Jean-Louis Vallée  
Adélard Dubois

Formant quorum sous la présidence de son Honneur le Maire M. Marcel Collin.

Le secrétaire-trésorier, fait ensuite lecture d'une lettre de M. Fernand Caron, directeur provincial de la Protection Civile, avisant la ville que le gouvernement de la province de Québec a autorisé un organisme de Protection Civile, sous la responsabilité de l'honorable Georges-Emile Lapalme C. R. et invite son Honneur le maire ou les membres du conseil, qui le peuvent, à assister aux cours qui seront donnés en français du 12 au 16 février 1962, au Collège Canadien de la Défense Civile à Arnprior Ont.

Proposé par M. Lucien Dancause Secondé par M. Adélard Dubois

Que les comptes suivants soient acceptés et que le secrétaire-trésorier soit autorisé à en effectuer le paiement.

Matério Plessis	187.99
Taxes Paroisse	281.00
Commission Scolaire	138.12
Shawinigan W. & P.	2,980.02
J. R. Mathieu	531.33
André Chamberland	666.50
Alfred Gagnon & Fils L.	138.87
T. Antonio Fournier Ltée	1.33
Téléphone Somerset	61.70
Lionel Mercure	5.00
Cinéma Plessis	10.00

Albert Houde, peintre	96.47
Atelier Gilles Martineau	41.19
J. L. Morneau	32.92
Mme Léo Marcoux	20.80
Georges Dupont	22.70
Maurice Dubois	16.71
Vaillancourt Machinery	23.60
Gérard Bergeron	9.34
Bélisle & Goulet	9.30
Boutin Express Inc.	12.54
Houde & Houde	218.04
G. Labrecque & Fils	22.66
Dubois & Frères Ltée	2.25
Hébert Fina Service	1.25
Drolet & Frère	1.06
Service Supertest	10.82
Foranti Auto Limitée	53.00
J. U. Houle Ltée	5,000.00
Forano Ltée	2,269.00
Consolidated Engis	4,000.00
Donat Bouffard	60.00
Association Pompier	103.50
Zurich Insurance Co.	38.11
C. N. R.	3.00
Lionel Henri	162.44
S. Savoie Ltée	3,363.25
Petite Caisse	175.83

TOTAL \$20,771.64

Proposé par M. Conrad Mercier Secondé par M. Georges Dumaine

Que ce conseil autorise M. Berchman Gagnon, architecte de Thetford-Mines à préparer les plans et devis pour le futur Centre des Loisirs.

Proposé par M. Georges Dumaine Secondé unanimement

Qu'une lettre de remerciements, soit envoyée à M. Emilien Maheux M.P.P. pour les octrois que la ville a obtenue par son entremise au cours de l'année 1961.

Proposé par M. Conrad Mercier Secondé par M. Rosaire Isabelle

Que ce conseil s'ajourne. Benoit Laliberté, sec.-trésorier, Marcel Collin, maire.

## Décès de M. Henry Labonté de Plessisville

A l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville le 9 janvier est décédé M. Henry Labonté époux de feu dame Alma Lecomte à l'âge de 80 ans.

Le défunt originaire de St-Norbert comté d'Arthabaska, demeurait avec sa fille Mme Paul-Emile Pelchat, rue St-Joseph à Plessisville depuis 15 ans.

La dépouille mortelle fut exposée au salon funéraire Rousseau avenue des érables à Plessisville.

Dans le deuil il laisse sa fille Mme Paul-Emile Pelchat (Evangéline) de Plessisville et ses petits-enfants : Lise, Carole, Claude et J. Pierre.

Une soeur : Mme Joseph Baril de Victoriaville, beaux-frères : M. Joseph Baril et M. Charles Lacomte.

Belles-soeurs : Mme Adélard Lecomte de L'Ermitage de Victoriaville, Mme Désiré Labonté de Newmarket N. H. et Mme Alphonse Labonté de Sanford-Maine.

Aussi plusieurs neveux et nièces. Le service fut chanté jeudi matin

### Logis à Louer

Logis de (3) trois pièces, rue Napoléon, près de l'église St-Calixte. Libre immédiatement. S'adresser à :

**Téléphone : 72**  
Plessisville, P. Q.

(N 9 nov. 61 j q n o)

### Maison à Louer

Maison de (7) sept pièces, plus deux chambres de bain, située près de l'église St-Calixte de Plessisville. Libre immédiatement.

S'adresser à :  
**1363, rue Napoléon**  
Tél : 357-w - Plessisville, P. Q.

### Logis à Louer

Logis de cinq pièces chauffées, eau chaude fournie, situé à 274, rue Racine, à Princeville.

S'adresser à :  
**Gérard Goulet**  
Tél : 828 ou 160  
Plessisville, P. Q.

(N 28 sept 61) j q n o.

## ARGENT SUR HYPOTHEQUES

Ville et campagne  
En première et deuxième hypothèques.

Meilleur taux d'intérêt  
période 5-10-20 ans.

**A. A. GAUDET**

62, avenue des Erables  
ARTHABASKA, Qué.



1795, rue St-Calixte.

## Pour la saison d'hiver...



le Magasin Haroon vous offre tous les articles de SPORT comprenant :  
• Costumes de Ski pour hommes, femmes et enfants  
• Equipements de Hockey au complet  
• Patins... Skis... Hockey... etc., etc.

Avons le plus grand assortiment DE JOUETS EN VILLE

Nos prix sont les plus bas... Venez nous voir...

## Magasin Henri Haroon

Vente, réparation, Location de Bicycles

Gros et détail - Agent autorisé C. C. M. et Rawleigh

1715, Avenue St-Louis — Tél : 590 — Plessisville, P. Q.

enfants : Carmen, Micheline, Lisette, Marielle, Michel Fortier, Suzanne, Réjean, Denise, Ghislaine, André Boucher, Cécile, Céline Fortier et Claude Fortier.  
Ses frères et belles-soeurs : M. et Mme Alph. Gagnon de Lawrence Mass. M. Mme Félix Gagnon de St-Hyacinthe, M. Mme Alcide Gagnon de Montréal, M. Mme Louis Gagnon de Lévis.  
Ses soeurs et beaux-frères : Mme Veuve Alfred St-Hilaire (Cécilia) M. Mme Lucien Turgeon (Yvonne) M. Mme Marie Pothier (Azilda) M. Mme Antonio Turgeon de Montréal, Mme Veuve Valmore Fournier (Diana) de Québec, Mme Lorenzo Côté (Marie-Louise) de Plessisville.

Notre journal offre ses con-

soléances à la famille.

## Fiançailles à Sherbrooke

Le jour de Noël eurent lieu à Sherbrooke les fiançailles de M. Gabriel Cloutier, technicien en TV et fils de M. Mme Octave Cloutier de Plessisville, avec Mlle Linette Leclerc, fille de Mme Vve Roméo Leclerc de Sherbrooke.

Elles furent bénites par M. l'abbé Louis-Joseph Normandeau du Séminaire de Québec et cousin de M. Gabriel Cloutier.

**PLAISIR GARANTI**

**Dow**

**FAIT RESSORTIR TOUTES LES QUALITÉS DE LA BIÈRE**

**GARANTEE CLIMATIQUE**

## CAOUCHE REFRIGERATION

Réparations de toutes marques de Réfrigérateurs et de Congélateurs  
Domestique... Commercial... Industriel...  
Vente... Service... Installation...

**38, rue Olivier - Victoriaville**

**Téléphone : PLateau 2-6285.**

## Des fleurs pour toutes occasions...

Nous pouvons vous fournir en tout temps et pour toutes occasions DES FLEURS pour

**Naissances... Mariages... Anniversaires... Décorations... Mortalité... etc...**

Aussi, BIBELOTS variés et de différents prix. Service rapide... Téléphonnez pour vos commandes.

## FLEURISTE PLESSIS

UBALD PELLERIN, prop.  
PLESSISVILLE, - P. Q.

Tél: 567

## 2,184 jours de paye à venir! Autant d'occasions d'épargner pour sa retraite

C'est son premier chèque de paye; bien d'autres suivront! Que fera-t-il de cet argent! Bien des choses importantes, s'il le veut bien! Entre autres, il peut pratiquer l'épargne régulièrement, pour ses "vieux jours", pour s'assurer une vie sans tracas quand il ne touchera plus de salaire.

Un rêve? Mais non. Il suffit d'une signature pour que vos chèques de paye soient le gage de votre sécurité future.

Votre agent d'assurance-vie peut vous montrer comment faire servir les jours de paye à vous assurer une protection immédiate plus un revenu de retraite que vous toucherez jusqu'à la fin de vos jours. Pourvoyez aujourd'hui aux besoins de demain.

### SEULE L'ASSURANCE-VIE PEUT VOUS PROTÉGER DE CES CINQ FAÇONS

1. Retraite garantie. L'assurance-vie vous fournit un revenu que vous toucherez jusqu'à la fin de vos jours.
2. Protection immédiate, dès l'instant où vous remplissez les conditions requises.
3. Protection sûre. Vous évitez les risques et l'à-peu-près. Vous connaissez le montant exact du capital assuré.
4. Montants garantis pour éventualités coûteuses. Vous pouvez vous garantir un fonds pour dépenses futures comme les frais de scolarité de vos enfants.
5. Protection du foyer. Votre famille n'héritera jamais d'hypothèques impayées.

PAR L'ASSURANCE-VIE, SÉCURITÉ GARANTIE QUAND CESSERA VOTRE SALAIRE  
LES COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE AU CANADA

# Revue SPORTIVE



par Laurent Ratté

## QUILLES:

**Ligue Industrielle**  
Position des équipes en date du 11 janvier.

Tricot Somersset	58	17
Singer	52	23
Castor Celanese	47	28
Boulangerie Gosselin	44	31
Taschereau Ready-Mix	33	42
Tigre Celanese	29	46
Nadeau Contracteur	29	46
Banque	7	68

**Tournoi des champions Dow**  
Pour la semaine du 8 au 13 janvier 1962, voici les joueurs qui se sont classés.

Salle des Chevaliers de Colomb  
Joseph-Paul Salvail 523  
Gérard Dickner 559  
Centre St-Edouard  
G. Cloutier 498  
A. Michaud 478

**Ligue Forano**  
Les Electriciens ont repris la première position et entendent bien y demeurer, c'est à voir si les autres équipes vont accepter cela sans mot dire, car la saison n'est pas finie et elle promet bien des surprises.

D'un autre côté, certains capitaines, nous ont fait part, qu'il y aurait peut-être un remaniement dans leur équipe, car il paraîtrait que certains joueurs se laissent aller (comme dirait Charles Aznavour tu te laisse Aller). Il est à conseiller, que ceux qui se laissent aller, voient à améliorer leur jeu car sans cela ils pourront bien, être mis sur la liste de repêchage. Position des équipes en date du 10 janvier.

Electriciens	30	14
Usinage	28	16
Structure	23	21
Achats	23	21
Comptabilité	22	22
Réparation	21	23
Méthodes	21	23
Bureau Usine	21	23
Ventes	21	23
Transmission	20	24
Dessinateurs	19	25
Expédition	15	29

**Ligue Commerciale**  
Le vendredi 12 janvier, ne fut pas une bonne soirée pour les épiceries Rouiller et Côté et Fils, car leurs portes couleur se sont laissées acheter sans marchandage.

Dans la première rencontre de la soirée, le Citadelle l'a emporté 4 à 1 sur le Rouiller et Fils, pour ces derniers, André Bernier a fait le plus haut simple 183 et le plus haut triple 492, tandis que pour les vainqueurs ils furent faits par Jos. Paul Salvail 226 et 523.

Dans la deuxième rencontre, le Côté et Fils malgré le bel effort de Gérard Dickner qui a roulé le plus haut simple 223 et le plus haut triple 559, ont du s'avouer vaincu devant la formidable offensive du Jallé et Fils, en roulant 2496, le record de la saison à date. Léo Lacasse y est allée pour le plus haut simple 214 et Jean-Guy Ruel pour le plus haut triple 544.

La troisième rencontre de la soirée fut gagnée par la Bijout. Bellemare 5 à 0 sur le Dion et Frères, pour ceux-ci les semaines se suivent mais ne se ressemblent pas! Pour le Dion et Frères, le Capt. Tremblay a fait le plus haut simple 190 et le plus haut triple 526. Tandis que pour la Bijout, Bellemare ils furent faits par J. Gagnon 191 et Hervé Simoneau 495.

**Heure des QUILLES Féminines**  
Voici les noms des 15 femmes et demoiselles qui se sont classées pour participer à l'heure des Quilles Féminines, qui aura lieu tous les samedis soir à 8 h. au Centre de Quilles St-Edouard.

Mme Marielle Rouleau	137.
Mlle Gilberte Beauchesne	134.
Mlle Lucille Germain	133.1
Mme Ghislaine Gérard	129.3
Mlle Laurette Béliveau	123.2
Mme Marie-Paule Perreault	122.
Mlle Micheline Fournier	121.1
Mlle Cécile Cormier	117.
Mme Huguette Binette	112.3
Mme Céline Bernier	111.3
Mlle Nicole Lafond	111.
Mme Marcelle Marcotte	109.3
Mlle Elisabeth Gingras	109.1
Mme J. B. Poisson	107.3
Mlle Colette Samson	107.3

**Ligue Féminine St-Edouard**  
Classement des équipes en date du 12 janvier 1962.

Garage Morneau	56
Louison	48
Eso Imperial	40
Fleuriste Plessis	36
O'Keefe	34
Molson	31
Mlle A. Letendre	30
Plessis Hosier	25
3 plus hautes moyennes	115.2
G. Morneau	113.7
M. Rouleau	113.7

P. Sévigny 104.1  
3 plus hauts triples  
M. Rouleau 418  
G. Morneau 412  
C. Roger 388

**Ligue Régionale Dow**  
Les activités de cette ligue qui est présidée par le populaire Marcel Bernier ont repris dimanche le 14 janvier par une victoire de Plessisville, de 4 à 2 sur Black-Lake.

Cette victoire est dû en parti, au magnifique travail du capt. Roger Grondin qui vint en relève et par son brillant jeu encourager ses joueurs, pour remporter une magnifique victoire. Pour Plessisville Victorin Samson s'est souligné comme toujours en faisant le plus haut simple 201 et le plus haut 5 parties 885. Pour les visiteurs Jean-Louis Grondin a fait 192 et 814.

6 meilleures moyennes en date du 17 décembre 1961.

Lieux	Moy.
V. Samson, Plessisville	174.3
J. L. Lemieux, Asbestos	173.24

J.P. Coulombe, Thetford 167.27  
G. Gagné, Thetford-Mines 165.31  
D. Leclere, Drummondville 164.14  
Luc Allaire, Thetford 163.13

**SKIS:**  
Dimanche le 14 janvier eut lieu la bénédiction et l'inauguration du Monte-Pente du Club de Ski Plessisville. Franchement pour un début d'organisation il est très bien et ça promet beaucoup pour l'avenir.

Dans le courant de l'hiver, il y aura plusieurs compétitions d'organisations avec trophées à l'enjeu, etc. de plus les débutants reçoivent les conseils des plus expérimentés. Tout ceci pour montrer que le ski est un des plus beaux et plaisants sports d'hiver. Bonne chance aux organisateurs!

**Dards:**  
Dans l'article de la semaine dernière, je disais que le record 21 à 9 était à battre mais il était déjà battu par 22 à 8, qui fut fait par l'hôtel Bois-Francis au dépend du

**Central.**  
Dans les rencontres de mercredi 10 janvier les Chevaliers l'ont remporté 21 à 9 sur le Manoir et le Bois-Franc l'a remporté 19 à 11 sur le Central.

**HOCKEY:**  
Voici le classement des équipes et des joueurs, la compétition est très vive et vous pourrez remarquer que dans le classement des joueurs il y en a plusieurs qui sont sur un pied d'égalité.

**Position des équipes**

Princeville	12
Arthabaska	10
Plessisville	10
St-Norbert	9
St-Norbert	9
Classement des joueurs	17

Gilles Raymond

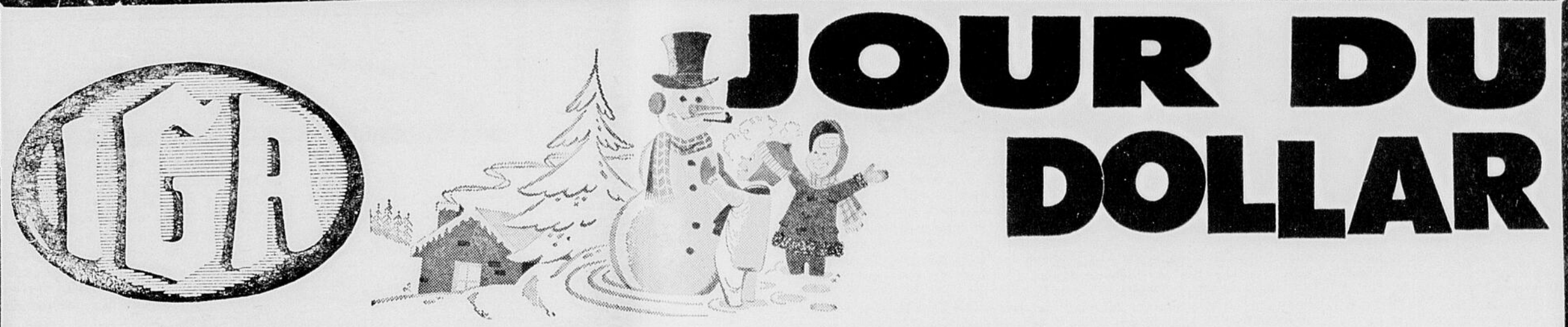
## LES DISQUES

**La Dolce Vita** (Victor International - FSO-1)  
Ce film de Federico Fellini est le plus controversé de ces dernières années. Il a quand même remporté 26 prix à des festivals importants, en chautant Les Palmes d'Or, à Cannes

Jean-Paul Salvail 14  
C. Girouard 13  
Jacques Michel 13  
Rene Plourde 13  
Yvan Gagne 13  
Pierre Bellemare 12  
Gaston Thiboutot 12  
Gerard Bergeron 11  
Marcel Lefebvre 10  
Laurent Raymond 10  
Bertrand Dufresne 10  
Rene Lamontagne 9  
Germain Beauvillier 8  
Benoit Frchette 8  
Pierre Salvail 8  
Edgar Gosselin 8  
Rene Gerouard 8  
Michel Champeau 8

2 à 5 - - - - - Téléphone: 894  
Mardi et Jeudi.  
**Paul Ally, D. C.**  
Chiropraticien  
Chiropractor  
1588, avenue St-Louis, Plessisville, P. Q.

Il faut croire que cette musique descriptive, tirée de la série télévisée "Victoire sur Mer" a trouvé des adeptes puisqu'on vient d'éditer le 3ème volume. Signée par Richard Rogers (du duo Rogers-Hammers-tein) l'oeuvre, si elle n'est pas particulièrement musicale, est quand même excellente en son genre. Les techniciens y sont sans doute aussi pour beaucoup. Russel Bennett dirige l'orchestre. Bel album avec photos de scènes que la musique est censée recréer.  
**WEST SIDE STORY** (United Artists - UAS-6166)  
Un des grands succès du Broadway, cette comédie musicale possède une riche partition due à la plume de Leonard Bernstein. Les séquences de danses y sont nombreuses. On les retrouve sur ce long jeu, en compagnie d'extraits de certains autres "hit" du genre: Gigi, Caneclot, Fanny, Carnival. Les solistes sont on ne peut mieux choisis: Les pianistes duettistes Ferrante & Teicher, appuyés par un orchestre imposant. Un disque qui mérite des éloges.



# JOUR DU DOLLAR

**PRIX EFFECTIFS LES 18-19-20 JANVIER**

Tissus blancs Kleenex format économique 5 btes 400s	\$1.00
rabais de 2¢ Pour la saison froide	
Fèves Brun Foncé Libby's 5 btes 20 oz.	\$1.00
MARGARINE IGA 4 pqts 1 lb.	\$1.00
<b>FRUITS et LEGUMES FRAIS</b>	
PATATES de Table cultivées au Québec sac de 50 livres	.75
Canada No. 1 - Servez-les cuites, bouillies, pilées ou frites. Si bonnes et de tant de façons!	
POMMES McIntosh importées des Etats-Unis sac de 5 livres	.49
Qualité Surchoix - Rouges, Fermes et Fraîches. Savoureuses et Juteuses - Bonnes pour cuire ou manger nature	
CHAMPIGNONS blancs cultivés au Québec boîte 1/2 lb.	.35
Blancs comme neige - Savoureux avec les Rôti de Boeuf	
BONBONS IGA 4 pqts cello	\$1.00
Chocolat Operas - Peppermint Bulls Eyes - Peanut Butter Krunch	
Guimauves Blanches Angelus Lowney's 3 sacs - 16 oz.	\$1.00
ARACHIDES salées York Blanches ou brunes 3 pqts. - 14 oz.	\$1.00
Mélange pour gâteau Betty Crocker format familial 3 pqts. - 19 oz.	\$1.00
Blanc ou Diavolo	
TOMATES de Choix Libby's 4 btes 28 oz.	\$1.00
LAIT EVAPORE IGA 7 btes 16 oz.	\$1.00
JUS de TOMATES Surchoix IGA 4 btes 48 oz.	\$1.00
PECHES de Choix Moitiées IGA 3 btes 28 oz.	\$1.00
Blé d'Inde en Crème de Choix IGA 7 btes - 20 oz.	\$1.00
Soupes Aylmer 6 btes 10 on.	\$1.00
Crème d'Asperges - Crème d'Huitres - Consomme Boeuf et Nouilles - Légumes et Boeuf - Crème de Boeuf	
Biscuits salinés McCormick's 3 pqts - 1 lb.	\$1.00
Pois Verts Surchoix York 10 btes - 10 oz.	\$1.00
Sacs de Thé Saiada pqt de 60 sacs	.79
Meilleure qualité d'Orange Pekoe	
Macaroni Coupe Catelli 2 pqts - 16 oz.	.37
Détergent en poudre Bleu Surf	boîte \$1.09
rabais de 37¢ - format King Size	
<b>VIANDES DE QUALITE TABLERITE</b>	
Boeuf de Choix du Canada - Marge Rouge ou Bleue Rôti de Palette TableRite lb.	.49
Juteux et Savoureux. Un rôti de casserole de saveur incomparable	
Rôti de Côtes Croisées TableRite lb.	69¢
Marque Rouge ou Bleue. Juteux et Succulent. Rôti au four savoureux	
Bacon Tranché TableRite Pqt 1 lb.	59¢
Sans Couenne - Maigre et Tendre. Commencez bien la journée avec TableRite	
Rôti de Casserole dans l'Epaule Désossé - Marque Rouge ou Bleue Tendre et Délicieux TableRite lb.	69¢
Saucisses de Porc Pur La Belle Fermière pqt. 1 lb.	59¢
De haute qualité - Un vrai régal au déjeuner	

# Sévère avertissement de la Ville de Plessisville au sujet du déblaiement de la neige

Avis est par la présente, donné, que le CONSEIL DE VILLE DE PLESSISVILLE a décidé de prendre des mesures énergiques contre les abus de certains contribuables qui ont l'habitude d'enlever la neige de leur cour ou de leur entrée ou des toits de leurs bâtiments, pour en inonder les rues et les trottoirs.

Dorénavant, la ville fera payer par les propriétaires en question le coût supplémentaire entrainé pour l'enlèvement de cette neige.

Cette mesure est prise dans le double but d'assurer à la ville des rues plus propres et comme justice envers l'ensemble des contribuables qui paient actuellement par leurs taxes le déblaiement de la cour de leurs voisins.

Par Ordre  
**LA VILLE DE PLESSISVILLE**

L'avenir du Québec (IV)

## M. Raymond Barbeau et le souverainisme québécois

M. Raymond Barbeau est un vaincu; c'est le moins que l'on puisse dire en l'entendant exposer la thèse du "souverainisme" québécois. Il est jeune, a de l'allant; c'est un talentueux qui, depuis des années déjà, ne s'épargne ni travaux ni veilles pour méditer et diffuser la doctrine séparatiste ou, si l'on préfère, sécessionniste. M. Barbeau se présente donc "armé" de pied en cap, documenté, et, comme l'on dit, sûr de son affaire. Il n'en fait pas précisément mystère et se lance tête baissée dans son énoncé. Avec une fougue, voire un tranchant qui, peut-être, masque chez lui quelque naturelle timidité.

En tout cas, si c'est là un fait, le président-fondateur de l'Alliance lauréenne excelle à en dominer les effets. M. Barbeau est jeune, disons-nous. Le lui reproche qui, conque ne l'a jamais été! Il est impatient? Il lui tarde trop de secouer le "joug" du fédéralisme. C'est possible. Encore que l'idée, le comportement, l'attitude n'ont rien de neuf chez nous, ni ne sont non plus le monopole de la génération montante.

Dès il y a trois-quarts de siècle, à Québec, le journaliste Jules-Paul Tardivel, lui aussi homme de recherche et de labeur préconisait le séparatisme, souhaitait que les nôtres en vissent à avoir, intégralement, leur vie politique propre. D'autres sont venus aussi, avant M.

Barbeau, le dire et le penser. A certains moments, depuis 50 ans, valait mieux penser tout bas. Heureux M. Barbeau qui, au vu et au su de tout le monde, sans crainte de suivre là où l'on sait Camillien Houde et autres, peut dire: Ni primitif, ni dégénéré, le Québec, même sous régime fédératif, est et demeure en tutelle politique, économique et linguistique. Nous sommes la dernière nation colonisée du globe.

Et M. Barbeau de charger à fond de train: La Confédération, régime néfaste aux nôtres; système qui n'a jamais fonctionné pour le Canada français; un lien à rompre le plus tôt possible si nous voulons devenir authentiquement maîtres chez nous. Quoi qu'on en ait dit, le Canada "coast to coast" n'est pas notre patrie. Le nationalisme pancanadien est l'empoisonnement de la société canadienne-française. Pays soi-disant bi-culturel, bi-ethnique et bilingue, le Canada est "canadien". Dans l'ensemble, la politique fédérale, élaborée selon les vœux de la majorité, a toujours joué contre nous.

Au parlement même d'Ottawa — si l'on fait le relevé des discours prononcés depuis 1867 — le pourcentage d'expression en français est navrant: au Sénat, censé être un rempart des minorités, on en arrive à 2 p. 100! Certains exaltent le fait de la traduction simultanée au fé-

déral? Mais l'initiative n'équivaut-elle point à la consécration de deux nations bien distinctes? Pourquoi celles-là vivraient-elles sous le même toit, en une maison ou le "conquérant" dicte tout? Ottawa, depuis des années, a favorisé l'épanouissement économique des Anglo-Saxons. Voyons la place faite aux nôtres à la Banque du Canada, dans les missions commerciales, les hauts postes administratifs fédéraux. Nous ne sommes même pas maîtres de notre propre économie québécoise. D'aucuns, chez nous, parlent de planification. Le mot porte à sourire: Quoi, au juste, sous la conjonction constitutionnelle présente, le gouvernement du Québec, de quelque couleur qu'il soit, peut-il planifier quand Ottawa et sa Banque ont droit de regard en matière d'économique, de monnaie, de crédit?

Un drapeau et un hymne canadiens? Des chèques bilingues? Interroge M. Barbeau. Nous n'avons cure — si jamais on les donne — de tout cela, et autres "hochets", qui ne nous rendront pas maîtres dans notre maison; et qui, en fait, n'empêcheront pas que, dans 20 ans, se posent encore pour les nôtres, d'épineux problèmes. Encore récemment, Ottawa ressuscitait l'aide aux universités. Le fédéral ne met-il pas tant et plus le doigt là où, de par le texte constitutionnel, les provinces ont juridiction exclusive? Au surplus, de quels puissants ins-

truments de propagande "pro-canadien" Ottawa ne dispose-t-il pas dans Radio-Canada, le Conseil des arts, etc!

Le Canada français, poursuit M. Barbeau, est une nation distincte. Il a droit à l'auto-détermination; droit à sa constitution propre, à ses ambassadeurs; droit à sa banque, à sa radio et à sa télévision. Parmi les 100 pays ayant fauteuil aux Nations-Unies, sa superficie le classerait quatorzième; et sa population actuelle qui ira croissant, bon 55ième. Le Québec, immensément riche en ressources naturelles, a un rôle à jouer, une voix à faire entendre sur le plan international. Etre souverainiste ne signifie pas désirer vivre en champ clos, ni laisser tomber ceux des nôtres qui vivent ailleurs. Abstraction faite de tout autre actif, que ne pourrions-nous pas accomplir avec les millions que nous déversons chaque année dans les coffres d'Ottawa!

X X X  
Au fait, un Québec, Etat politique entièrement indépendant du reste du Canada? Avec le temps, pourquoi pas?

Quand au juste? Au moment où le voudra la Providence. Dès lors, pour l'heure, quels gestes poser, quelle attitude adopter? — "Aide-toi, le Ciel t'aidera", répond le vieux proverbe. Que les nôtres s'aident vraiment; qu'ils comptent bien tous pour eux; qu'ils vivent intensément leur vie catholique, oui, catholique et française; qu'ils demeurent fermement attachés à leur langue, à leurs saines traditions et coutumes; qu'ils sachent toujours distinguer entre l'authentique progrès et la "démangeaison de la nouveauté"; qu'ils travaillent à être partout des compétences; qu'ils érigent eux-mêmes, solidairement, les fondements de leur émancipation économique; et le reste, si Dieu le veut, un jour viendra par surcroît.

X X X  
Trois thèses, trois choix ou, comme l'on dit savamment aujourd'hui, trois options. Si l'avenir, la force des choses faisaient en sorte que, dans X années, il n'en restât plus qu'une, celle de la pleine et entière souveraineté, le Québec s'en porterait-il plus mal? De plus en plus nombreux sont ceux qui ne le croient pas.

Odilon ARTEAU

### Grandiose déploiement d'art culinaire

Ceux qui auront l'occasion d'être à Montréal du 30 janvier au 2 février prochains devraient réserver une couple d'heures pour visiter une exposition des plus extraordinaires, d'où ils sortiront ravis. Il s'agit du 26ième Grand Salon Culinaire de la Province, tenu au Palais du Commerce, sur la rue Berri, à Montréal. Les heures de visite sont: mardi, de 4 à 10 heures; mercredi et jeudi, de 10h. du matin à 10h. du soir et vendredi, jusqu'à midi. L'entrée est libre.

Une telle visite est toujours un émerveillement, car l'imagination et l'habileté de nos maîtres-pâtisseries et maîtres-cuisiniers semblent in-

#### Chapons à vendre

Chapons de 4 à 7 lbs, prêts à cuire. Nous prenons commandes à domicile à Plessisville au début de la semaine, pour livraison en fin de semaine.

S'adresser à:

**Roch Bécotte**  
Tél: 39-31  
Ste-Sophie, - P. Q.  
Cité Mégantic

P 11 18 janv.

#### Agents demandés

VOUS CHERCHEZ DE L'EMPLOI? Nous vous offrons l'opportunité de vous établir à votre propre compte. Soyez le représentant de notre Compagnie dans votre localité; bénéficiez d'une commission de 45%; vos revenus pourront atteindre de \$50.00 à \$85.00 par semaine. Nous vendons cosmétiques, culinaires, remèdes de famille, thé, café. Période d'essai 30 jours sans risque.

**JITO, Dépt. "C"**  
5130, St-Hubert, - Montréal

#### Atelier de rembourrage

Pour tout genre de rembourrage. - Consultez:

**LUXOR CHESTERFIELD**

Tél: 858-J  
1998 rue St-Jean-Baptiste  
Plessisville  
Jean Beaudoin, prop.

## Fermés les samedis à midi...

La POPULATION DE PLESSISVILLE et des environs est priée

de noter que les COMMERCE SUIVANTS :

Labrecque & Fils Ltée

Louis Blondin Enr.

Labrecque & Frères Enr.

Matério Plessis Enr.

Fermeront désormais les samedis à midi.

Nous profitons de cette occasion pour remercier notre distinguée clientèle.

puisables. On y admire des jambons, des poissons, des crustacés et autres plats de cuisine artistiquement décorés et présentés avec un goût exquis. Dans la pâtisserie, la chocolaterie, la boulangerie, la confiserie d'art, c'est une féerie difficile à s'imaginer. On y contemple des gâteaux pour toutes circonstances des petits fours, des tableaux symboliques, des allégories, des scènes les plus diverses, où l'esprit créateur éclate de toutes parts.

Ce Salon culinaire, l'un des plus considérables de toute l'Amérique, est sous l'égide du Ministère de l'Industrie et du Commerce, à titre de contribution à l'avancement de l'Art culinaire dans notre Province. Une table de haute tenue est un de nos plus précieux actifs touristiques et les autorités sont déterminées à appuyer fermement tout ce qui contribue à son omélioration. Collaborer aussi à la réussite de cette manifestation annuelle d'importance, les associations professionnelles d'hôteliers, de restaurateurs, de pâtisseries, de boulangers, de confiseurs, de fournisseurs, ainsi que le Service de l'Hôtellerie, l'Institut des

Arts appliqués et l'Ecole des Mé-

Artisans dans toutes les actions.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

(Jac 2, 20)

Ne fais à personne ce que tu

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Judith 8, 14)

Si tu agis dans la vérité, tu réus-

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

(Jac 2, 20)

Ne fais à personne ce que tu

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

(Jac 2, 20)

Ne fais à personne ce que tu

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

(Jac 2, 20)

Ne fais à personne ce que tu

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

(Jac 2, 20)

Ne fais à personne ce que tu

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

(Jac 2, 20)

Ne fais à personne ce que tu

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

(Jac 2, 20)

Ne fais à personne ce que tu

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

(Jac 2, 20)

Ne fais à personne ce que tu

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

(Jac 2, 20)

Ne fais à personne ce que tu

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

(Jac 2, 20)

Ne fais à personne ce que tu

Attendez! Je ne vous ai pas demandé votre adresse pour la livraison, j'oublie toujours quelque chose.

(Tob 4, 6)

La foi sans les oeuvres est stérile.

## Robin Hood et le Salon national de l'Agriculture présentent "TOURTIÈRES ET BONNE CHÈRE"

CONCOURS de la MEILLEURE RECETTE

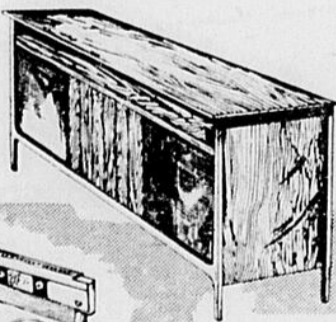
\$3500.00 en prix



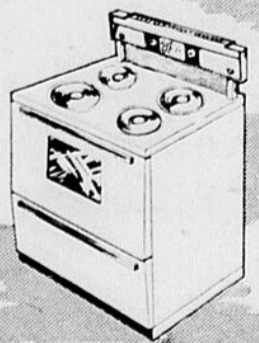
Manteau de fourrure de \$1,000, création Adrien chez Dupuis Frères.



Radio-phono-stéréo AM et FM haute fidélité General Electric.



Cuisinière General Electric, 30", 4 éléments, modèle 1962.



#### FORMULE DE PARTICIPATION

Concours: "Tourtières et bonne chère", Case postale 125, Station Youville, Montréal 11, Qué.

Vous trouverez ci-joint, une recette de tourtière de même qu'un certificat de garantie de la Farine Robin Hood.

Nom: .....

Adresse: .....

Ville: ..... Prov. ....

Les règlements officiels ainsi que d'autres formules de participation sont disponibles chez votre épicer.



Six finalistes, choisies par un jury compétent, seront invitées, toutes dépenses payées, au Salon national de l'Agriculture tenu à Montréal le mardi 20 février 1962, pour exécuter leur recette. Elles recevront la cuisinière General Electric avec laquelle elles auront travaillé.

# La Semaine du Hockey Mineur



La devise "N'envoyez pas votre fils seul à la patinoire — accompagnez-le" est mise en pratique dans tous les coins du pays à l'occasion de la Semaine du Hockey mineur. Dans les hameaux les plus humbles comme dans les grands centres, de Saint-Jean de Terre-Neuve à la Colombie-britannique, de Niagara Falls à Whitehorse, quelque 200,000 jeunes joueurs se rendent à la patinoire accompagnés de leur père et participent aux parties de hockey organisées à leur intention.

Ils sont légions les parents qui prêtent leur appui sincère aux instructeurs des ligues de hockey pour les jeunes et aident les organisateurs à faire face aux besoins sans cesse croissants suscités par la formation de nouvelles ligues ou l'expansion de celles qui existent déjà. "Le hockey mineur est une bonne école", nous disent les organisateurs des ligues pour les jeunes. "Ce sport trempe le caractère et donne

d'utiles leçons de civisme. Mais nous avons besoin d'aide. Faites en sorte que le hockey mineur soit une occasion de réunion pour le père et le fils".

Le développement du hockey a reçu dans le passé, et reçoit encore, une forte impulsion, sous la forme du trophée Robin Hood qui est de nouveau offert en concours cette saison comme prix au joueur le plus méritant. En 1961, 1,665 joueurs dans les dix provinces canadiennes, le Yukon et les territoires du Nord-Ouest compris, ont reçu ce trophée qui leur fut décerné d'après les termes du "Code d'Honneur". Le Code d'Honneur ne se borne pas à encourager les étoiles en herbe à pratiquer et à se garder en forme pour mieux briller sur la patinoire; il insiste aussi sur la nécessité d'une bonne conduite au foyer, à l'école et au cours des activités paroissiales.

En plus du trophée, chaque gagnant reçoit un écusson et un pal-

marès individuel où est imprimé le Code d'Honneur et le tout devient sa propriété permanente.

Au cours des quatre saisons écoulées depuis la première présentation du concours pour le trophée Robin Hood, l'inscription à ce programme a augmenté dans des proportions qui dépassent même celles de l'accroissement des ligues mineures. D'après ce que dit M. George H. McIvor, président du conseil de la maison Robin Hood. Ce support enthousiaste a confirmé les vues des organisateurs de ce programme et a démontré combien il était logique d'offrir un tel encouragement aux jeunes.

"Nous partons du principe qu'il est important de développer l'esprit

sportif et combatif des jeunes Canadiens", déclara l'administrateur Robin Hood avec qui nous causâmes. "En même temps nous espérons leur inculquer une bonne discipline qui formera leur caractère et les aidera lorsqu'ils prendront rang plus tard parmi les citoyens de notre pays. Nous avons choisi le hockey, sport national du Canada, parce qu'il nous semble le plus propice à nous permettre d'atteindre notre objectif qui est "un esprit sain dans un corps sain". Les résultats obtenus à ce jour prouvent le bien-fondé de ce point de vue et fait présager encore plus de succès à l'avenir pour le plan d'octroi du trophée Robin Hood.

## QUILLES A PLESSISVILLE

Ligue Junior amateur (filles)

Classement des joueuses			
Moy.	Pt		
109.7	48	Cécile Cormier	83.8 42
105.7	39	R. Hélène Drolet	82.8 48
103.7	45	Ghislaine Gendron	82.1 45
99.8	48	Bibianne Faucher	78.5 36
98.2	45	Claire Ruel	78.2 36
97.9	48	Lisette Ruel	77.9 48
96.7	48	Elisabeth Ingras	77.4 45
96.2	42	Yolande Boulanger	76.9 45
96.2	30	Huguette Gingras	70.5 45
95.9	48	Marguerite Huot	70.5 36
95.3	48	Cécile Cormier	65.1 45
94.9	45	Irène Goulet	63.1 6
94.7	45	Claire Germain	
94.3	48	Elisabeth Gingras	
93.8	45	Céline Bernier	
92.5	45	Ghislaine Gendron	
92.2	39	Lisette Ruel	
92.4	44	Claire Ruel	
90.2	39	Yolande Bellemare	
89.5	48	Claire Germain	
89.4	48	Cécile Cormier	
87.6	18	Elisabeth Gingras	
87.4	48	Irène Goulet	
86.9	44	Yolande Bellemare	
86.9	44	Lucille Germain	
85.6	39	M.-Laure Bossé	
85.4	45	Solange Morneau	
83.9	45	Aline Caron	

## M. Emmanuel Lehoux à l'honneur

(M. Emmanuel Lehoux)

Monsieur EMMANUEL LEHOUX, représentant de LA SURVIVANCE, Compagnie Mutuelle d'Assurance-Vie, exerçant sa profession à Plessisville et les environs, se classe PREMIER de la Division des Bois-Francs pour le nombre de points accumulés durant un récent concours. De plus, nous tenons à féliciter sincèrement M. LEHOUX, d'avoir terminé l'année 1961 avec un renouvellement de 97%.

Nous croyons que ses 3112 assurés, ses concitoyens, seront fiers de ce succès ajouté à tant d'autres et qu'ils doivent se féliciter de lui faire confiance.

**FERNAND DROUIN, gérant**  
Division des Bois-Francs.

SIÈGE SOCIAL — SAINT-HYACINTHE

## La RONDE de PIERRE

Journée de prières jeudi le 18 janvier pour l'unité de l'Eglise...

Tous nos lecteurs sont priés de ne pas oublier la grande journée de prières célébrée pour jeudi le 18 janvier, aux intentions de l'Unité de l'Eglise et du succès du prochain Concile Oecuménique.

Il y aura des heures de prières tout au cours de cette journée et une grand-messe solennelle sera chantée en l'église St-Calixte dans l'après-midi à quatre heures avec prédication. Cette messe est recommandée par La Ligue Catholique Féminine de Plessisville.

**Partie de cartes de la Ligue Catholique Féminine, jeudi, le 25 janvier, à deux heures p. m. au Centre d'Etudes.**

Il y aura partie de cartes au profit des œuvres de la Ligue Catholique Féminine laquelle aura lieu le 25 janvier, à deux heures de l'après-midi au "Centre d'Etude". On jouera les cartes jusqu'à 4 heures et la distribution des cadeaux se fera ensuite rapidement.

On demande aux personnes charitables qui voudront bien donner des cadeaux de les envoyer au Magasin Fournier & Grégoire pour le 18 janvier si possible.

Prière d'apporter ses jeux de cartes. Toutes les dames et demoiselles, ligueuses ou non, sont invitées.

Venez nombreuses vous amuser tout en contribuant aux œuvres nombreuses de La Ligue Catholique Féminine.

La Direction

**Partie de cartes des Filles d'Isabelle dimanche soir le 28 janvier à 8 hres p. m.**

Invitation particulière aux jeunes et vieux couples de participer au concours "LA POMME D'AMOUR" qui aura lieu lors de cette grande partie de cartes des Filles d'Isabelle pour dimanche soir, le 28 janvier, à Plessisville au "Centre d'Etude".

Cette partie de cartes est au profit des bonnes œuvres du cercle.

L'on compte sur une nombreuse assistance.

Les dames désireuses de suivre un cours de coupe et de couture intéressant, peuvent envoyer leur nom à Mme Pierre Vignoul, Tél: 793 J. qui se mettrait volontiers à leur disposition. Les cours se donneraient dans le courant de l'après-midi ou le soir, suivant le désir des intéressées.

## Maintenant - Une revue adulte pour le chrétien cultivé

Le Canada français est entré dans une période de mutation sans précédent. Les valeurs traditionnelles et les institutions établies sont l'objet d'une incessante remise en question. La Revue dominicaine participe à ce renouvellement. Signe de vitalité, la publication modifie ses cadres et sa formule. Sa présentation n'est plus la même et son ton change. La relève à la direction s'accompagne du choix d'une équipe nouvelle à la rédaction. Une transformation aussi profonde nécessitait un titre neuf, bref et dynamique. Son nom, c'est tout simplement **Maintenant.**

Maintenant vise un objectif éminentement actuel: être reflet et la conscience du temps présent. Maintenant gravite autour du seul moment essentiel sur lequel nous pouvons agir. Simple adjectif qui dit plus qu'aujourd'hui sans pourtant préjuger de demain, voilà **Maintenant.**

Consacrant toute son attention au temps que nous vivons, **Maintenant** cherche à éclairer loyalement l'homme d'ici, désireux de comprendre le sens de l'événement. A tous les plans, les problèmes foisonnent au Québec. Philosophie, éducation, vie sociale, économique et politique charrient quotidiennement matière à débats et à controverses. Des conflits mettent aux prises une droite souvent inflexible et une gauche impatiente et prête à faire table rase de tout. Entre les deux extrêmes, il y a outre une gamme de nuances.

Dans le respect des personnes et de la vérité, **Maintenant** apporte à votre inquiétude des réponses précises, percutantes, et qui laissent place au dialogue. **Maintenant** s'adresse au chrétien cultivé: au chef de famille engagé dans les affaires, dans les professions, tout autant qu'à l'intellectuel et à l'homme d'action.

Pour vous informer de l'actualité au Canada française dans une perspective chrétienne, **Maintenant** associe dans une même équipe clercs et laïcs. Chaque livraison vous apporte, onze fois par année, 35 pages de texte. Les articles abordent toute la gamme des sujets qui intéressent l'homme cultivé; politique internationale, actualités canadiennes, arts et lettres, et une grande variété d'articles de spiritualité sur les thèmes éternels de la foi aussi bien que sur les questions les plus controversées.

Maintenant n'est pas un digest, ni un magazine. Ce n'est pas non plus une revue savante, ni une annale pieuse. C'est une revue adulte d'information et de culture, pensée dans une optique chrétienne à l'intention des lecteurs du Canada fran-

çais.

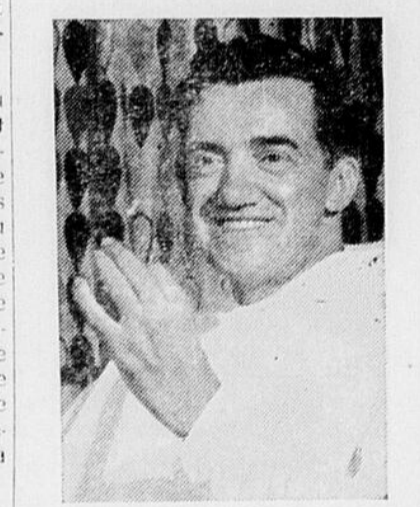
Ne remettez pas à demain, c'est maintenant qu'il faut vous abonner à **MAINTENANT**: 2715 Chemin Côte Ste-Catherine, Mont. 26.

## Note sociale

Mlle Blanche Cloutier de Plessisville a passé quelques jours à Sherbrooke à l'occasion des fiançailles de son neveu M. Gabriel Cloutier.

Au cours de ses vacances de fêtes elle se rendit également à l'Épiphanie en visite chez M. et Mme André Sarrazin.

## Directeur d'une nouvelle revue



(Le Rév. Père Henri M. Bradet, o.p.)  
Le R. Père Henri-M. Bradet, o.p., ancien curé de Notre-Dame de Grâce, Montréal, nouveau directeur de **Maintenant**, revue mensuelle qui succède à la Revue dominicaine. **Maintenant** est publié par les P. P. Dominicains en collaboration avec des laïcs à partir de janvier 1962.

**Chambres à Louer**  
Chambres à louer, avec pension si désirée. S'adresser à:

**Téléphone : 790-J**  
1144, Avenue St-Louis  
Plessisville, P. Q.

Pour vos **LETTRES**  
Enseignes publicitaires  
Camions - Automobiles  
Etc. . Etc . .

Adressez-vous à:  
**Florian Beudet**  
37, rue Dumas - Tél: PL 2-7969  
Victoriaville, P. Q.

**L'AMI DU QUÉBEC**  
**VAN KAMP**  
**GENEVA**  
10, 25 et 40 onces

VISITEZ LE CARNAVAL DE QUÉBEC DU 15 FÉVRIER AU 6 MARS

EXIGEZ LE "GROS GIN" TROIS ÉTOILES

## Messieurs les Automobilistes...

Le GARAGE DUBOIS & FRÈRES de Plessisville VOUS RAPPELLE QUE :

**POUR CHAQUE ACHAT DE \$100.**

dans le domaine des

- Chars neufs ou camions neufs . . .
- Chars usagés ou camions usagés
- Réparations ou pièces de toutes sortes.

VOUS RECEVREZ UN BILLET VOUS DONNANT DROIT AU TIRAGE SUR :

**-Une SECHEUSE automatique de luxe, marque Frigidaire**  
**-UN RADIO... - Un "SET" de TAPIS pour auto.**

Profitez de cette occasion pour gagner un MAGNIFIQUE CADEAU, tout en vous procurant ce qu'il vous faut pour votre automobile . . .

## Dubois & Frères Ltée

Vendeurs autorisés de BUICK, PONTIAC, ACADIAN, VAUXHALL et CAMION G M C

RUE ST-CALIXTE, TEL 41 PLESSISVILLE, P. Q.

## Grande vente

Au Magasin

### M. A. LETENDRE

1714, rue St-Calixte - Plessisville

Réduction de 10% sur tous les tissus à la verge, suédine, corderoy, quadrillé pour jupes et costumes. Tissus extensibles pour pantalon de Ski, tissus épais 30 onces, 80% laine et 20% nylon. Grand spécial dans la flanellette et broadcloth imprimé.

Nous avons en Magasin les FAMEUX BAS "Supp-Hose" et les BAS KAYSER à \$1.19, \$1.29 et \$1.50. Aussi, les SOUS-VETEMENTS "Watson's".

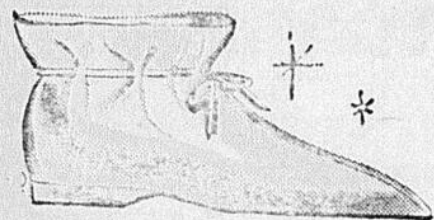
Tous les TISSUS D'HIVER doivent être vendus pour faire place à la marchandise du printemps et été. Qu'on se le dise.

L'heureuse gagnante de la poupée tirée le 23 décembre est Madame OLIVIER GAGNON du No. 2209, avenue St-Edouard, à Plessisville.

Une visite est sollicitée.

**Mlle M. A. LETENDRE,**  
1714, rue St-Calixte, Plessisville

# Grande Réduction...



Tous LES PARDESSUS et BOTTILLONS  
POUR DAMES

sont en GRANDE REDUCTION à notre  
magasin... Venez sans tarder.

## Fournier & Grégoire

E N R G.

Avenue St-Louis,

Plessisville, P. Q.

# Courrier de PRINCEVILLE

## Le Jeune Commerce prépare les fêtes du 10ème anniversaire

Les membres du bureau de direction du Jeune Commerce de Princeville ont inscrit "préparation des fêtes du 10ème anniversaire de fondation du mouvement" sur l'ordre du jour de l'assemblée mensuelle convoquée pour le 18 janvier. Le groupe dirigé par M. Gaston Boucher, président, a décidé de retarder au 18 janvier l'assemblée régulière qui a ordinairement lieu le 2ième jeudi de chaque mois.

Un programme préliminaire sera tracé à la réunion du 12 janvier pour les manifestations en perspective. Il sera aussi question de la semaine Jeune Commerce et les fêtes en préparation marqueront la clôture des activités de cette semaine Jeune Commerce.

En plus du rapport des comités en action, on remarque sur l'agenda de la réunion du 18 janvier, la formation d'un comité pour collaborer avec l'O.T.J. dans l'organisation du prochain Festival des Sports. Le comité des Affaires Publiques dirigé par M. Fernand Dubeau, prési-

dent ex-officio du Jeune Commerce local, recevra aussi l'attention de l'assistance.

Les membres seront convoqués pour 8 hres p.m., à la grande salle de l'hôtel de ville qui a été gracieusement mise à la disposition du Jeune Commerce par les autorités municipales. Une invitation spéciale est faite à tous les membres par M. Gaston Boucher, président, qui désire une nombreuse assistance pour cette assemblée du 18 janvier.

## Résultats de la première période d'activités de 1962 à la ligue de quilles féminine Molson

Classement des équipes	Pts
Lilas Carrière	53
Lucette Girouard	47
Agathe Houle	36
Denise Croteau	27
Madeleine Bélanger	24
Mme Liliane Marcheterre	8
meilleurs résultats	
Plus haut simple individuel:	149
Agathe Houle	
Plus haut triple individuel:	365
Agathe Houle	

Plus haut simple d'équipes:  
Equipe Agathe Houle 519  
Plus haut triple d'équipes:  
Equipe Agathe Houle 1,464  
Plus hautes moyennes:  
Agathe Houle 128,4  
Bernadette Trépanier 116,2  
Lucette Girouard 112,2  
Jeannine Caouette 111,2  
Denise Croteau 106,2

## Les Filles d'Isabelle peuvent s'inscrire pour un voyage en Europe et en terre sainte

Les membres du cercle des Filles d'Isabelle de Princeville pourront prendre avantage d'un voyage en Europe et en Terre Sainte. Ce voyage est actuellement en organisation sous la direction de l'aumônier d'état des Filles d'Isabelle.

Le départ a été fixé au 5 mai prochain pour ce voyage qui prendra la forme d'un pèlerinage. Des renseignements supplémentaires à ce sujet peuvent être obtenus de Mme Eugène St-Pierre régente du cercle des Filles d'Isabelle de Princeville. Mme St-Pierre, prendra aussi les inscriptions des membres lo-

caux qui sont intéressés à faire cet intéressant voyage aux pays d'origine de la chrétienté.

Les Filles d'Isabelle organisent une collecte de bijoux qui ne sont plus utilisés. Ces bijoux seront mis à la disposition des missionnaires en pays étrangers.

La collecte des boîtes de conserves sera aussi à l'honneur lors de la prochaine assemblée mensuelle, soit le premier mercredi de février. Ces conserves seront utilisées par le Comité de Bienfaisance du cercle et seront distribuées aux familles nécessiteuses.

Un appel a été lancé aux membres concernant l'heure d'adoration organisée à l'église paroissiale le 12 de chaque mois. Cette manifestation religieuse est sous les auspices des Filles d'Isabelle et les membres ainsi que le public en général sont invités à y assister en grand nombre.

Une initiative vient aussi d'être mise en application chez les Filles d'Isabelle de Princeville. Il s'agit du choix d'une reine pour chaque mois et Mme Ovilva Talbot est l'heureuse élue à ce poste pour janvier.

Le choix de cette reine se fait par mode de tirage. Les membres dont l'anniversaire de naissance est dans le mois courant, participent à ce concours original.

Des études préliminaires ont été faites en vue de la participation du

# Invitation spéciale aux voyageurs de commerce

Salle à Manger Ouverte...

Du LUNDI au VENDREDI, de 8 hres a. m. à 8 hres p. m. - Durant la saison d'hiver.

Mets Délicieux...

Menu spécial du jour... Prix exceptionnel AUX VOYAGEURS DE COMMERCE...

**Facilité de Stationnement.**  
**Aussi, SPACIEUSES CHAMBRES avec douches,**  
**Tapis et T. V.**

Prix fort raisonnable et SPECIAUX A LA SEMAINE

# Motel à la Claire Fontaine

Téléphone : 544-1.

Plessisville, - P. Q.

## Funérailles de M. Adélar Marcoux à Laurierville

D'imposantes funérailles furent faites à M. Adélar Marcoux, marguillier de la paroisse de Laurierville, en l'église paroissiale lundi matin le 8 janvier. La levée du corps fut présidée par M. le curé Renaud et qui chanta le service assisté de Mgr G. Edouard Demers comme diacre et de M. l'abbé Armand Therrien comme sous-diacre.

Les porteurs étaient: MM. Paul Paradis, Lauréat Michaud, Gérard Martel, Benoit Tanguay, Gaston Tanguay et Raymond Tanguay.

Le drapeau de la Ligue du S. Coeur était porté par MM. Ulysse Berge-

ron, Rosaire Dostie, Albert Martel, Jos Godbout, Roméo Vallée.

Suivaient le cortège son épouse, ses fils et belles-filles, M. et Mme Gérard Marcoux, M. et Mme J. Guy Marcoux, M. et Mme Yvon Marcoux de Ville LaSalle, Montréal, M. et Mme Benoit Marcoux, M. Claude Marcoux, M. Roch Marcoux.

Ses frères: M. Alcide Marcoux, M. Mme Félix Marcoux de Sherbrooke. Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Antonio Talbot de Lyster, Mme Louis Marie-Demers de Montréal, M. et Mme Emile Tanguay d'Inverness, M. Jules-Emile Demers, Mlle Antoinette Demers. Ses neveux et nièces: M. Jacques Demers, Pierre Demers, André Demers d'Inverness, Mlle Annette Talbot de Lyster, Mme Arthur Pelletier de Lyster, J. Marc Talbot, Mme Benoit Tanguay, Mme Raymond Tanguay d'Inverness. Benoit Vachon Mlle Lison Vachon de Lyster.

Son oncle et ses tantes: Emmanuel Boivin de Laurierville, et Mme Camille Lehoux de St-Elzéar de Beauce. Ses cousins et cousines: M. et Mme Lucien Marcoux de Victoriaville, M. et Mme Henri Marcotte de Laurierville, Mme Henry Huppé de Ste-Marie de Bee, M. et Mme Antoni Bergeron d'Inverness, M. et Mme Adélar Bergeron de Lyster, Mme Adélar Dubois de Plessisville, Mme Raymond Simoneau de Laurierville, Mme Lucien Morissette de Plessisville, Mme Adrien Bilodeau, de Laurierville, Paul-Armand Dion, Ludovic Dion de St-Pierre-Baptiste, M. et Mme Léo Sévigny, J. Marc Sévigny, Lévis Marcoux, de St-Ferdinand, Mme J. Paul Pander de Plessisville.

Plusieurs amis parmi lesquels on a remarqué: M. et Mme Hervé Bédard de Plessisville, M. et Mme Alfred Vigneault de Ste-Sophie, Julien Gingras, Fernand Lehoux, Roland Caron, Aristide Goulet, Ephrem St-Pierre, Pierre Bilodeau tous de Laurierville, M. le Maire Martin Roy, Mme Alcide Poirier, Mme Jos, Gravel de St-Pierre-Baptiste, Nap. Caron, M. et Mme Louis Couture, Philéas Martel, Mme Roméo Vallée, Mme Alphonse Paquet, Mme Aimé Turgeon, Mme J. B. Goulet de Laurierville, Mme Robert Gosselin de Ste-Sophie, Mme J. Paul Gagné, Achille Vachon, Mme Geo. Martel, M. et Mme Eug. Gagné P., Mme Ulric Dubois, M. et Mme Hervé Gravel, Mme Charles Lehoux, Mme Arnold Dumais, Mme Jos. Bilodeau, Mlle M. Claire Côté, Mme Georges Dubois, Mme Andréa Lehoux, Léo Nadeau, Gilles Nadeau, Yvon Nadeau, Mlle Hélène Gagné, Noël Gagné, Lévis Roy, P. Emile Tardif, Onésime Côté, Dorila Côté, Aimé Gosselin, Weilliam Bergeron, Mme Paul Sansom, Mme Eug. Charest, Mme Ernest Gosselin, M. Onésime Gagné, Mlle Céline Samson, Eugène Paquet, Mme Roland Bergeron, Mme Albert Bonnevillie, Mme Delphis Gosselin, Arthur Manningham, tous de Laurierville.

Jules Dion et Ernest Dion de St-Pierre-Baptiste, Mme Albéric Gagné, Mme Eug. Gagné-Bonneau, Mme Alfred Therrien, Mme Paul-Emile Labonté, Mme Paul Paradis, Denis Paradis, Mme Jacques Lacasse, Thomas Dion, Mme Rodolphe Dion de Québec, Mme Lauréat Michaud, Madame Gérard Jacques, Mme Guy Beaudoin, Julien Gingras, Mme Jacques Michaud de Plessisville, Eug. Côté, Mme Jos. Cloutier, Léo Hup-

pé, Robert Huppé de Bary Ontario, Mme Nap. Lehoux, Mme Léopold Côté, Mme Adrien Lessard, Mme Réal Binette, Mme Emile Simoneau, Mme Eddy Giguère, Mme Léonard Mercier, M. et Mme Alphonse Goulet, Mme Odessa Beaudoin, M. et Madame Noel Gosselin, Mme Robert Bergeron, Mlle Louise Bilodeau, Madame Roland Binette, Mme Ulysse Bergeron, Léo Martel, Mme Géré-sime Thiffault, Jos. Perreault, Mme Jos. Godbout, M. et Mme Réal Bilodeau, Mlle Lumina Gosselin, M. et Mme Jos. Boutin, Delphis Isabelle, Mme François Rousseau, Mo-

## Visière levée, en avant Canada Français, pour le Christ!

Par Roger Brien

Depuis bientôt dix-huit ans, j'ai combattu le bon combat. Il y a trois ans, dans une conférence à Québec, présidée par S. E. Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé et alors Président de la Conférence Catholique Canadienne, je dénonçais "la démolition intérieure" que je pressentais devoir venir au Canada français. La radio de la ville de Québec avait porté ma conférence sur les ondes.

Mgr Bernier affirmait que je mettais le doigt sur toutes les plaies qui rongeaient le Québec, mais sans blesser les personnes. J'entre résolument dans la bataille, que nos laïcistes forcenés sont certains de perdre. Et je vais dénoncer nommément ceux que je dois dénoncer. Je connais parfaitement le Droit, et toutes les exigences de la charité chrétienne.

Mais ces gueulars impénitents qui ont voulu tout mettre à feu depuis des années, n'ont aucune leçon à donner. Une fois de plus, le Canada français tire de l'arrière, (cinquante ans de retard, toujours, sur le courant universel.) On veut introduire ici le triomphe d'un laïcisme dont la France se libère courageusement après cinquante ans, soixante-quinze ans. J'ai voulu lire et relire les ouvrages les plus marquants qui ont traité de l'avènement du laïcisme, en France, avec Gammetta et Paul Bert. Que ces discours de foire nous paraissent des nains, aujourd'hui, devant l'Eglise plus puissante que jamais, à la veille du prochain Concile oecuménique.

On m'a dit (et je tiens la chose à la main) que les plus lucides du Québec, un sage, aucunement imaginaire, comme le sont trop de nos pseudo-intellectuels, actuellement, que je trouve de plus en plus ridicules à mesure qu'ils jouent les Don Quichotte de la vérité de pensée) qu'un de nos meilleurs écrivains de la Cité de Québec avait donné une déclaration vraiment stupide sur nos Evêques. Il aurait dit qu'il aime l'Eglise, mais qu'il n'a aucun attachement à des Evêques qui se paient des bagues de \$3,000. Et voilà où en sont rendus nos écrivains, certains qui n'arrivent pas à passer leurs frustrations, même à quarante ou à cinquante ans. Je dénie à ces gens le droit de juger les Evêques sur de pareils enfantillages. Mais faut-il être retardataire, puéril, enfantin, pour lancer pareille ineptie sur les ondes. Cela me rappelle un souvenir de jeunesse, lors des funérailles du Frère André, à l'Oratoire St-Joseph. Un journaliste qui se prenait pour André Malraux, sans doute, (j'admire le génie de Malraux, malgré son athéisme), ridiculisait un Père de Ste-Croix qui fumait le cigare. Ce Père est aujourd'hui un des plus courageux Evêques missionnaires de l'Eglise, après avoir été Supérieur général de son Institut. Et le monde entier le vénère. Mais faut-il être bête pour lancer semblable sottise qu'un enfant de cinq ans ne penserait pas à dire, et même à penser. Les pharisiens? Mais je les vois de plus en plus dans vos rangs, chers pseudo-intellectuels du Canada français. Les moralisants, les formals

dame Albert Normandeau, Pierre Gingras, Hilaire Normandeau, Michel Lavigne, Alphonse Boillard, Ailyre Fortin, Louis Bilodeau, Albert Normandeau, Philippe Labrie, Dida-ce Gingras, Mme J. Guy Simoneau, Rodolphe Gingras, Marcel Labrie, J. Marie Gagné, Fernand Bilodeau, Arthur Martel, Roméo Gingras, Raymond Sonsom, Albert Labrie, Roméo Thiffault, Onil Marcotte et plusieurs autres.

Notre journal réitère ses condoléances sincères à Madame Marcoux et à la famille éprouvée.

## Courrier de St-Ferdinand

Par Roger Brien

Dans la paroisse de St-Ferdinand il y a en tout 365 familles dont 145 familles rurales et 220 familles dans la municipalité du village avec une population de 2721 âmes.

Ces chiffres n'incluent pas ceux de l'Hôpital St-Julien et Mont Villeneuve.

Voici la liste des personnes qui sont décédées en 1961 - M. Joseph Tanguay, Mlle Henriette Desjolis, M. Janvier Dubois, M. Alfred Nolet, M. J. B. Gouin, Mme Edw O'Keefe, Mme Raoul Vézina, Mme Elzéar Roberge, M. Elzéar Roberge, Mme Georges Dubois, Mme I-saie Bilodeau, M. Alphonse Sévigny, J. Denis Barlow, M. Léon Beaulieu, Andy Auger.

D'autres personnes décédées à l'extérieur mais ayant eu service et inhumation dans le cimetière paroissial.

M. Lorenzo Langlois, Jos. Roberge de Sherbrooke, Mme Bruno Dubois de Plessisville, Mme Henri Fortier de Québec, Mlle Eva O'Brien de Montréal, Mme Georges Grégoire de Montréal, M. Ronald Gardner de Granby.

Fête à la manufacture "St-Ferdinand Furniture"

Une grande et belle fête eut lieu à la manufacture "St-Ferdinand Furniture" laquelle fut donnée par M. Fernand Roy le propriétaire qui rassemblait de nouveau le 23 décembre les 50 employés avec leurs épouses et enfants. Cette réception groupa en tout 97 personnes.

Les petits de un an à 10 ans reçurent chacun un joli cadeau ainsi que tous les autres jeunes et vieux. M. l'abbé Benoit Fréchette, vicaire M. l'abbé R. Godin et le Rév. Père A. Garneau P.B.A. assistaient à cette belle démonstration.

Deuil au Dr J.P. Lamontagne

Le Dr J. P. Lamontagne fut éprouvé par le décès de son frère M. Donat Lamontagne survenu à Scott le 30 décembre et inhumé à St-Bernard le 2 janvier. Nos condoléances au Dr Lamontagne.

Va-et-vient à St-Ferdinand:

M. et Mme Pierre Sauvé et leur fils Louis de Québec chez M. Lorenzo Laroche le 1er janvier.

M. et Mme Réal Guérette de Sherbrooke visitaient leurs amis dernièrement.

M. et Mme Marcel Lecault de Ste-Marguerite et leurs enfants passèrent le jour de l'an chez M. Arthur Tardif et M. Gérard Proulx.

M. et Mme Bernard Laroche et leurs fillettes Diane, Sylvie et Nicole passeront les fêtes du nouvel an à Montréal.



## COMBIEN DÉPOSENT LEURS ÉCONOMIES À LA BANQUE?

Probablement tous / Il y a, dans les banques à charte, quelque 10 millions de comptes d'épargne. C'est de beaucoup le genre de compte le plus populaire. Il convient à tout le monde, aux salariés et aux hommes d'affaires, aux ménagères, aux cultivateurs et aux étudiants, qui savent que leur argent est en sûreté, qu'il rapporte de bons intérêts et qu'il sera à leur disposition quand ils en auront besoin. Ils apprécient d'ailleurs l'efficacité et la politesse des hommes et des femmes qui sont à leur service / Le meilleur endroit où déposer vos économies, c'est la succursale la plus proche. Vous pouvez y faire, en outre, toutes vos opérations de banque.

LES BANQUES À CHARTE DESSERVANT VOTRE VOISINAGE

## Claire-vue Inc.

a maintenant le plaisir de vous annoncer qu'il est en mesure de fournir

**Le câble communautaire dans presque tous les foyers de Plessisville**

**Voici les CANAUX :**

- 2 et 10 Montréal
- 4 et 5 Québec
- 7 Sherbrooke
- 13 Trois-Rivières
- 8 Mont Washington

Pour plus d'informations...

**Programme de LUTTE**

**Mercredi soir**  
à 9 hres p. m.  
au Canal 10 et  
**SAMEDI SOIR** à 6 hres  
au Canal 8.

**SIGNALEZ 331 - PLESSISVILLE**

**Paul FONTAINE, gérant**

## Le nouvel exécutif du Richelieu-Plessisville entre en fonction

Le Dr Gabriel Giguère, président sortant de charge du club Richelieu de Plessisville, a remis ses pouvoirs au Dr Anselme Roy, nouvellement nommé président à son tour, pour l'année 1962, lors du dîner-causerie mixte traditionnel de janvier, qui a eu lieu cette semaine.

Le Dr Giguère a brièvement rappelé les principaux événements qui ont marqué l'année finissante, du point de vue de son club, dont le plus important fut la remise de la charte du club, le 25 mai, par Me Lucien Thibl, président général. Le club Richelieu de Plessisville est le 104ème, par ordre de fondation, sur les 113 existant actuellement.

Le Dr Giguère a encore souligné que son club a récolté 3,810 dollars pendant 1961. De cette somme, 3,134 dollars ont été versés à différentes oeuvres; institution d'une bourse d'études pour l'élève du collège de Plessisville qui est le plus nécessiteux, don à l'École de baseball locale, don à l'Ouvroir de St-Vincent de Paul, frais chirurgicaux pour des enfants de Plessisville payés à des médecins de l'extérieur, vêtements et chaussures aux enfants pauvres.

Le Dr Giguère a exprimé le désir du bureau de direction de fonder une oeuvre stable pour les jeunes, soit la création d'un fonds pour une colonie de vacances, soit la formation d'une entité scout.

Le président sortant de charge a ensuite présenté le Dr Roy, M. J.

M. Ouellet, président fondateur du club qui a rempli ses fonctions pendant l'exercice 1960, a remis le maillot-souvenir au Dr Giguère, qui a également reçu l'insigne d'or des ex-présidents.

Le Dr Roy a déclaré ouverte la nouvelle année Richelieu, il a remercié les membres et il a retracé les activités de ses deux prédécesseurs qui ont donné son essor actuel au club. Le président a immédiatement présenté le nouveau bureau de direction: Dr Jules Boisvert, vice-président, M. Georges Lemieux, secrétaire, M. L. E. Proulx, trésorier, MM. Jean Fousey, Léopold Veilleux, Germain Boulanger et J. G. Boissonnault, directeurs. Il a rappelé que quelques autres membres se sont vu attribué des charges spéciales, ce sont MM. Gérard Bélanger, (bulletin) H. F. Dion (service social), J. M. Lair (panetier) J. G. Côté (programme) G. Raymond (chant) Conrad Boulanger (campagne du mois de mai) Claude Demers, (réunions mixtes) J. Trépanier (ordre). Me Benoit Charrier, notaire est conseiller juridique du club qui compte actuellement 34 membres.

Cette présentation s'est faite en présence de 86 personnes, membres, épouses des membres ou invités spéciaux. A la table d'honneur, on remarquait le Dr Edouard Roy, président du club Richelieu de Lévis, frère du président.

"Il faut aborder le problème de l'éducation sexuelle avec plus de franchise que les autres." C'est ce qu'a déclaré M. l'abbé Walter

Houle, actuellement curé d'Arthabaska, particulièrement compétent dans la question qu'il était invité à traiter pour les membres du Richelieu de Plessisville, lors du premier dîner-causerie qui inaugure la saison 62.

Le conférencier a exposé devant un public mixte, composé de 86 auditeurs, une théorie délicate et basée sur les observations des psychologues autant que sur la doctrine de l'Eglise. L'abbé Houle a spécialement insisté sur les toutes premières années de l'enfance pendant lesquelles, d'après lui, il importe beaucoup de ne pas briser le ressort du système affectif de l'enfant par des tapes ou tout autre moyen et attitudes qu'il ne peut comprendre. Eviter avant tout de laisser supposer qu'on ne l'aime pas, cause d'angoisse qui a ses répercussions sur la vie entière de l'individu.

Le conférencier a aussi beaucoup insisté sur un second point primordial dans l'éducation sexuelle: la nécessité absolue de toujours répondre aux questions des enfants et de leur répondre la vérité.

C'est celui des parents en qui l'enfant a le plus de confiance qui doit faire l'éducation sexuelle des jeunes. Rappelant que tout est normal dans une atmosphère de confiance intime, l'abbé Houle a garanti à son auditoire qu'on peut préserver les enfants de 90% des angoisses auxquelles sont en butte la majorité des adultes, par une simple attitude de bon sens et un sens sain des réalités, dans notre comportement envers eux.

Le conférencier était présenté par le Dr Jos Blais, il fut remercié par M. André Chamberland, i.p.

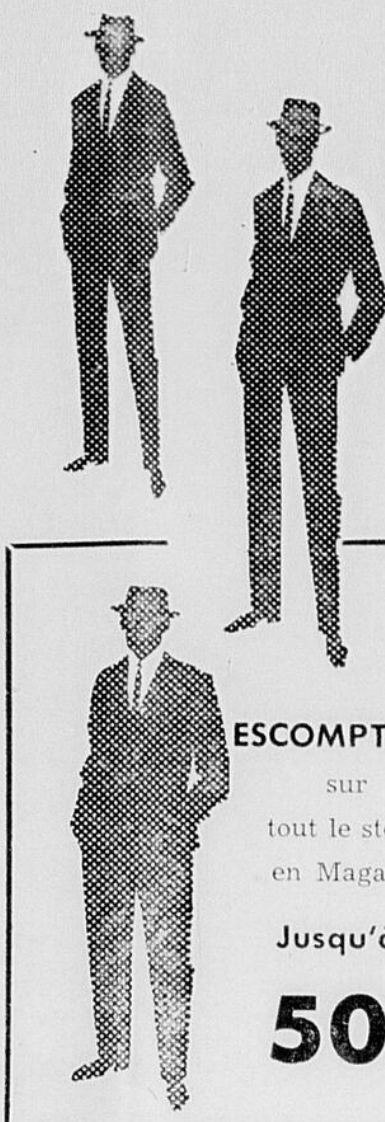
che s'en va avec son petit bonheur et son ulcère. Il prend de l'aspirine encore et encore!

Quelque temps après, la crise éclate. Pignoche ressent comme un coup de poignard! Transporté d'urgence à l'hôpital, il est opéré immédiatement pour une perforation de l'estomac causée par le fameux ulcère!

Il y a d'autres Canadiens qui ressemblent à Pignoche et qui faute d'avoir suivi à la lettre les directives autorisées d'un médecin, auront à subir le même sort que Pignoche. Celui-ci s'en est tiré à bon compte. Il a eu la chance de passer à travers la tragique échéance de sa bêtise!

Qu'on y pense bien, il vaut mieux croire que l'homme de science en connaît plus long que nous!

Il faudra bien qu'un jour M. et Mme Toulmonde s'en rendent compte, dans leur intérêt — pour ne pas mourir comme de pauvres innocents! Adrien PLOUFFE



# Une VRAIE de VRAIE...

## VENTE APRES INVENTAIRE

**Formidables Spéciaux en vigueur de JEUDI, 18 janvier à SAMEDI, 3 février**

Quelques exemples...  
**COMPLETS pour hommes 100% laine** **50%**  
Coupe à la page, devant simple, 2 et 3 boutons, différentes grandeurs. - Plusieurs lots.  
**Prix réguliers de \$19.75 à \$69.75** **d'Escompte**

**PALETOTS D'HIVER POUR HOMMES**

Modèles récents de première qualité. 100% laine. Motifs unis ou à carreaux. Marque Alpacama et autres.  
**Rég. \$49.50 Spéc. \$29.00 Rég. \$59.50 Spéc. \$39.00**  
Aussi des valeurs de premier choix de **\$75.00 SEULEMENT \$45.00**

**LOT de PALETOTS d'hiver POUR HOMMES** **seulement \$10.**  
A ECOULER  
Bonne qualité, mais modèles moins récents.

**a liquider**  
**Complets pour hommes** **\$10.00**  
différentes coupes, **\$15.00**  
Grandeurs assorties

**Grand Spécial**  
**PALETOTS COURTS - CAR COATS - PARKAS** **moins 33%**  
100% laine ou nylon. Coupe hiver 1962. Grand choix. - Prix réguliers

**BAS pour HOMMES - CRAVATES**

Marques renommées comme JOCKEY, MCGREGOR, HARVEY WOODS, ETC. - 100% laine - ou laine et nylon et aussi 100% nylon. Tous ces articles se vendent régulièrement **\$1.00**

**CHEMISES SPORT** **moins 20%**  
Du stock que nous venons d'entrer en magasin. 1ère qualité. - Coton et laine TOOKE - B. V. D. et BLUESTONE, - S. - M. - L. et extra L.

**GILETS** **moins 20%**  
Laine - Mohair - ou orlon peigné, de marques DALE - REGENT ou AMSEL. Vaste choix.

**LOT DE GILETS** **moins 50%**  
en laine ou orlon. Grandeur non assorties. Marque REGENT

**FOULARDS** **Moins 20%**  
Laine et cachemire motifs variés. Votre choix.  
**AUTRE LOT DE FOULARDS** **\$1.00**  
pour écouler rapidement

**Pour les jeunes de 6 à 16 ans**

<b>CHEMISES SPORT</b> Little Prince et autres en coton et flanelle. Produits canadiens. Prix réguliers: \$2.50 à \$2.95 <b>Spécial \$1.00</b>	<b>GILETS 100% laine</b> Régent et autres marques réputées. Vaste choix pour les jeunes. Valeurs de \$2.95 à \$6.95 <b>Moins 50%</b>	<b>FOULARDS TISSES</b> fini cachemire et laine, choix de motifs. - Prix rég. \$1.95 <b>Seulement 0.75¢</b>	<b>IMPORTANT</b> Cette annonce n'indique qu'une partie des articles en vente. Vous pourrez profiter de spéciaux sur tout le stock en magasin. Aussi sur nos souliers SLATER et GALE. Profitez-en
--	--	--	--

**TOUT CE QU'IL Y A DE PLUS RECENT**

**PALETOTS D'HIVER ET PRINTEMPS** **un seul prix \$8.00**  
de première qualité pour les jeunes. Nous écoulez aux premiers acheteurs à un seul prix. Valeurs régulières de \$16.95 à \$19.95.

MESDAMES, vous profiterez vous aussi de cette vente, car tous les articles de notre département pour dames et jeunes filles seront sujets à des rabais extraordinaires. Et ceci sur du stock absolument nouveau et à la page.

# John Jalleo & Fils Ltée

Tél: 341 - 1465 St-Louis

Plessisville

"Le centre de l'élégance de la région des Bois-Francs."



Pour tous vos problèmes . . .

- d'Assurance - Vie
- Assurance Hypothécaire . . .
- Pension, etc. . . .

consultez

**Arsène Rousseau**

1924, ave St-Louis - Tél : 230-J-2  
Plessisville, P. Q.

## Résultat des examens de décembre à l'École Marie-Immaculée de Ste-Sophie de Mégantic

10e année  
Mlle Orietta Gaudreau o.m.m.i.  
Denise Lacroix  
Clémence Perreault  
Jean-Mance Pellerin  
Marie-Claire Marcoux  
Marguerite Kayser  
France Bergeron  
Régina Labonté  
Marthe Pellerin  
Yvette Perreault

Régine Gosselin  
René Vigneault  
7e année:  
Mlle Madeleine Goudreau  
Ghislaine Lamontagne  
Géorgie Ruel  
Pierre Bergeron  
Rolande Béliveau  
Renald Daugy  
Denise Trépanier  
Henri Breton  
Normand Nadeau  
Lorraine Blondeau  
Martine Vigneault  
Louise Gosselin  
Jules Perreault  
Cécile Béliveau  
Suzanne Guay  
Francine Pellerin  
Louise Vigneault  
Louise Bergeron

9e année:  
Mlle Hortense Côté o.m.m.i.  
Lucie Cuillerier  
Gertrude Goudreau  
Jocelyne Bergeron  
Louise Gosselin  
Lise Perreault  
Michel Gosselin

8e année:  
Mlle Hortense Côté o.m.m.i.  
Judith Marcoux  
Monique Vigneault  
Nicole Lamontagne  
Françoise Faucher

6e année:  
Mlle Colette Désilets o.m.m.i.  
Brigitte Vigneault  
Jean-Pierre Vigneault

## Le Coin de la Poésie

### Grain de Sel

Il est presque heureux de vieillir,  
Car de nos tout jeunes désirs  
On a perdu la souvenance.  
Et si l'on venait nous offrir  
Aujourd'hui de les accomplir,  
On n'en aurait qu'indifférence.

Irène L. Landry, s. p. c. f.,  
Plessisville, Qué.

## LE PANNEAU



GAGE DE  
**TOUTES LES  
COMMODITÉS  
DE LA VIE  
MODERNE**

Les appareils électro-ménagers modernes facilitent grandement votre tâche, mais ils ne peuvent donner leur plein rendement s'ils sont "sous-alimentés" par suite de l'insuffisance de l'installation électrique.

**SI** les lumières "baisent" lorsque vous branchez un appareil

- les fusibles sautent souvent
- le grille-pain ou le fer à repasser prennent du temps à chauffer
- vous devez débrancher un appareil pour en brancher un autre

UN PANNEAU HOUSEPOWER VOUS DÉBARRASSERA DE CES ENNUIS!

AGISSEZ SANS TARDER!

Appelez votre maître-électricien et demandez-lui de vérifier si votre installation correspond aux normes modernes. Il vous renseignera également sur le MODE DE FINANCEMENT DE LA SHAWINIGAN...

**\$492**  
SEULEMENT PAR MOIS



Diane Bergeron  
Lisette Marcoux  
Edith Côté  
Onil Faucher  
Diane Bécotte  
Gervaise Marcoux  
Gisèle Turgeon  
Justiane Ruel  
Gaetan Boutin  
Ginette Houle  
Lise Houle  
Michel Nadeau  
Rolande Leblanc  
Victor Trépanier  
Florence Beaudoin

5e année:

Mlle Colette Brunelle  
Céline Gosselin  
Céline Mathieu  
Martine Marcoux  
Céline Vigneault  
Christiane Gosselin  
Gilles Gosselin  
Angeline Marcoux  
Michel Faucher  
Florent Dargy  
André Henri  
Normand Poirier  
Louise Lambert  
Louiselle Marcoux  
Marcel Lamontagne  
Marie-Blanche Nadeau  
Lise Bergeron  
Thérèse Lacasse

4e année:

Mme Arthur Roberge  
Claude Bergeron  
Jean-Pierre Letourneau  
Jean-Louis Vigneault  
Yves Pellerin  
Yvon Marcoux  
Benoît Paradis  
Marcel Bergeron  
Jean-Yves Nadeau  
Claudette Gosselin  
Serge Gosselin  
Normand Perreault

4e année:

Mlle Clémence Bergeron  
Madeleine Faucher  
Gaétane Roberge  
Réjean Gosselin  
Réjean Paradis  
Michel Bourque  
Pierrette Letourneau  
Renald Côté  
Louis Goudreau  
Marie-France Pellerin  
Gaétane Breton  
Micheline Breton

3e année:

Mlle Madeleine Simoneau  
Richard Gosselin  
Diane Blondeau  
Pierrette Ruel  
Louise Bergeron  
François Perreault  
Colette Nadeau  
Julien Paradis  
Hervé Béliveau  
Francine Lamontagne  
Micheline Houle  
Céline Lamontagne  
Jocelyn Roy  
Guy Trépanier  
Guy Trépanier  
Claire-Hélène Gosselin  
Noël Lambert  
Gilbert Gosselin  
Marc Gosselin  
Jocelyne Beaudoin  
Suzanne Paradis

2e année:

Mme Jean-Guy Gosselin  
Jacinthe Pellerin  
Ginette Bécotte  
Martine Bergeron  
Francine Breton  
Mireille Bergeron  
Ronald Lamontagne  
Jacinthe Paradis  
Jacques Faucher  
Mario Bergeron  
Roger Bourque  
Lise Beaudoin  
Michel Marcoux  
Suzanne Nadeau  
Micheline Faucher

1ère année:

Mlle Céline Bisson  
Carmelle Trépanier  
Marc Nadeau  
Jean Gosselin  
Georges Béliveau

# La Grande Vente de Janvier SE CONTINUE

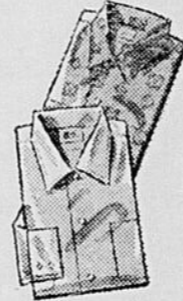
A U

## Magasin DION & Frère

PLESSISVILLE, - P. Q.

Toutes les marchandises d'automne et d'hiver doivent être vendues pour faire place à celles du printemps qui doivent arriver d'ici quelques semaines.

Profitez des escomptes de 20% à 50% sur ces marchandises en magasin.



## Complets sur mesures

"SEMI-READY"

### 20% d'ESCOMPTE

ou le 2ième pantalon Gratuit



Veuillez prendre note que Dion & Frère ne vend que des marques renommées.

# Dion & Frère

Confections pour Hommes et Garçons

Coin St-Louis et St-Calixte

Plessisville.

Le magasin est ouvert le mercredi après-midi

Jocelyn Nadeau  
Johanne Boutin  
Diane Lamontagne  
Nicole Marcoux  
Julie Ruel  
Marthe Marcoux  
Angèle Bergeron  
Alain Boutin  
Bernard Marcoux  
Thérèse Bourque  
Marcelline Moore  
Pierrette Lacasse  
Sylvie Nadeau

## A L'AGENDA

du Collège de Victoriaville

Lundi, 22 janvier, de 8 h. à 10 h. p.m., cours de conversation anglaise, à l'École Secondaire St-Edouard, Plessisville. Professeurs: MM. Bertrand Lambert et Marcel Domingue. Cours régulier.

Mardi, 23 janvier, de 8 h. à 10 h. p.m., au local 160, cours d'espagnol. Professeur: R. P. Joseph Codina,

clarétain. Cours régulier.

Jeudi, 25 janvier, à 4.30 h., p.m. au salon du collège, réunion du personnel enseignant de l'institution

Jeudi, 25 janvier, de 7.30 à 8.30 h., p.m. au local 160, cours de vente. EXAMEN: Le civisme.

Jeudi, 25 janvier, de 8.30 à 10.30 h., p.m. au local 160, cours de vente. Sujet: Attitude professionnelle du Vendeur. Cours régulier.

## Deuil à M. J. L. Dugal de Plessisville

M. J. L. Dugal, gérant de banque à sa retraite de Plessisville vient d'être éprouvé par le décès de son frère M. Edmond Dugal, de St-Michel de Bellechasse survenu à l'Hôtel-Dieu de Lévis le 7 janvier à l'âge de 77 ans.

Dans le deuil le défunt qui é-

tait célibataire laisse deux frères, M. J. L. Dugal de Plessisville et M. Edouard Dugal avec qui il demeurerait à St-Michel de Bellechasse.

Une belle-soeur: Mme J. L. Dugal de Plessisville. Ses neveux et nièces: M. Mme Jean Dugal de St-Hyacinthe, M. Mme Gilles Dugal d'Asbestos, M. Gilles Dugal est gérant de la Banque Canadienne d'Asbestos, M. Mme Bernard Couture de Québec.

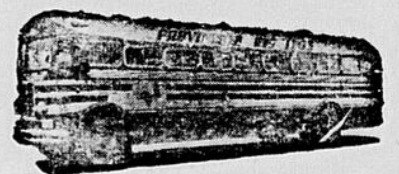
Les funérailles eurent lieu en l'église St-Michel de Bellechasse mercredi matin le 10 janvier. L'inhumation au cimetière paroissial du même endroit.

"La Feuille d'Erable" présente ses condoléances sincères à M. et Mme J. L. Dugal de notre ville ainsi qu'à la famille.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

## SERVICE D'AUTOBUS EXPRESS

ENTRE  
Ste-Anastasia  
Plessisville  
Montréal  
(Via Route No 9)



Nous tenons à vous informer que nous pouvons prendre les passagers de Ste-Anastasia, Lyster, Laurierville, Plessisville, Princeville, pour les transporter sur la route no: 9 (Trans-Canada), aux localités suivantes: St-Louis Blanford, Ste-Anne de Sault, Ste-Eulalie, N. D. Bon Conseil, St-Cyrille, Pont Drummondville, et vice versa.

LOCALITES	Tous les jours		Tous les jours		Vendredi seul	Dim. seul	Agents Locaux
	A. M.	P. M.	Ex. Ven. P. M.	Ex. Ven. P. M.			
Ste-Anastasia: dép.	8.15	4.15	6.15				Restaurant Gingras
Plessisville: dép.	9.00	5.00	7.00	9.00			Terminus Palais Commerce 1700, Berri
Montréal: Arr.	12.15	8.15	10.15	12.15 a m			
Service: Plessisville - Victoriaville - Trois-Rivières							
LOCALITES	Tous les jours		Tous les jours		Dimanche seul	Agents Locaux	
	A. M.	P. M.	P. M.	P. M.			
Plessisville: dép.	7.45	1.45	7.00			Terminus	
Victor. ville: dép.	8.15	2.15	7.45			Restaurant Richard	
Ste-Angèle: Arr.	9.30	3.30	9.00				
Service: Plessisville - Victoriaville - Trois-Rivières							
LOCALITES	Tous les jours		Tous les jours		Dim. seul	Agents Locaux	
	A. M.	P. M.	P. M.	P. M.			
Ste-Angèle: dép.	10.15	4.15	9.15				
Victoriaville: Arr.	11.30	5.30	10.30				
Plessisville: Arr.	12.00	6.00	11.00				

Pour les Pèlerinages et Excursions  
Autobus modernes des plus confortables  
Pour informations demander:

**PROVENCHER BUS LINES**  
HERVE PROVENCHER, prop.

TEL: 383-J

PLESSISVILLE

**CE NOUVEAU MÉDAILLON**

1898

**MELCHERS CROIX D'OR**

Fin GENIÈVRE CANADIEN

Distillé des grains les plus fins, sous le contrôle strict du gouvernement canadien, et rectifié que les lois strictes le font reconnaître par excellence.

LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITÉE - MONTRÉAL - QUÉBEC

identifie

**LE NOUVEAU GIN**

authentique

**CROIX D'OR**

au goût d'aujourd'hui!

DISTILLÉ PAR LES DISTILLERIES MELCHERS LIMITÉE - MONTRÉAL

UNE INDUSTRIE DU QUÉBEC À VOTRE SERVICE DEPUIS 1898

**MANUEL DE L'INVENTEUR**

écrivez à BUREAU TECHNIQUE FOURNIER

Procureurs de Brevets d'Invention

934 Ste-Catherine Est, Montréal

PUBLICITE . . .

LITHOGRAPHIE . . .

**Larochelle-Publicité**

1495 St-Calixte - Plessisville

# La Pharmacie Plessisville

1564 Avenue St-Louis

Votre PHARMACIE PREFEREE

TELEPHONE 147 LIVRAISON PARTOUT

Ouverte le mercredi, toute la Journée

## Plessisville: Ville progressive...

### Service sanitaire:

Six médecins, quatre dentistes et un pharmacien prennent soin de la santé de la population. Ils disposent d'un hôpital de 150 lits, administré par les sœurs de la Charité de Québec, et dans lequel des spécialistes de Québec et de Thetford-Mines assurent certains services, (radiologie, cardiologie, otolaryngologie etc.)  
Un groupe de citoyens bénévoles forment une brigade d'ambulanciers

St-Jean, relevant eux-mêmes du prieuré du Canada de l'Ordre des Hospitaliers de St-Jean de Jérusalem, plus connus encore sous le nom des Chevaliers de Malte.

De plus, près de l'église, s'élève un hôpital privé d'une capacité de 140 lits qui s'occupe spécialement des soins aux enfants handicapés.

### Service social:

Il est assuré par un bureau local composé d'un directeur et de deux assistants. Outre les activités

inhérentes à ses attributions, ce bureau travaille en collaboration avec d'autres organismes officiels ou privés comme par exemple, l'unité sanitaire, la société St-Vincent de Paul, les Chevaliers de Colomb, etc.

### Services professionnels

En plus du service médical déjà mentionné, Plessisville compte deux bureaux de notaires, deux bureaux d'avocats et deux bureaux d'ingé-

nieurs civils, dont les services s'étendent non seulement à la ville, mais encore aux municipalités voisines. Au moins dix agronomes sont au service de la classe agricole; dix ingénieurs et autant de comptables sont également employés dans les industries locales. La ville compte aussi plusieurs chimistes spécialisés. En plus deux médecins vétérinaires répondent aux appels des éleveurs de la région.

ter leur sœur Sr St-Odilon ainsi que Sr Marie-Conrad des Sœurs de l'Immaculée Conception.

### Baptême à Sophie-de-Mégantic

Marie, Marise, Linda, fille de M. Mme Robert Laflamme née Gisèle Boucher.  
Parrain et marraine: M. Mme Robert Breton. Porteuse: Mme Bertrand Paradis.

### Lunettes Trouvées

Une paire de lunettes ont été trouvées sur la rue St-Louis à Plessisville.

S. V. P. les réclamer à:

**M. Gérard Guimont**  
rue St-Joseph, Plessisville

La Bienfaitante, à la Coop. Avicole de Victoriaville, à la Mutuelle-Incendie de St-Pierre Baptiste.

### Note sociale de St-Ferdinand

Mlles Madeleine et Georgette Dubois se rendirent à Montréal visi-

**Culture:**  
Bibliothèque scolaire: 700 volumes.

**Action Catholique (école):**  
Jeunesse Etudiante Catholique: 10 garçons, 50 filles, Croisade Eucharistique: 41 garçons, 44 filles, Croisillons: 28 garçons, 32 filles.

**Action Liturgique:**  
Chorale des hommes: 12 membres, Chorale des Enfants de Marie: 24 membres, Chorale des garçons: 22 membres, Enfants de Choeur: 38 membres.

**Activités Coopératives:**  
Participation active: à la Coop. des Producteurs de sucres, à la Coop. Agricole de Plessisville, à la Caisse Populaire de Plessisville à la Coopérative de Consommation.

**DOCTEUR**  
**Armand Charest**  
Chirurgien-Dentiste  
Plessisville, - Tél: 321  
1667 avenue St-Louis

**DOCTEUR**  
**Guy Pelletier**  
1731, rue St-Calixte, - Tél: 16  
Plessisville, P. Q.

**Dr M. Morin**  
Chirurgien-dentiste  
1582 Ave St-Laurent  
Tél: 83 - Plessisville, P. Q.

Ensemble de Valises avec supports  
**2 valises - \$24.95**  
**3 valises - \$29.95**  
Toutes les couleurs

**Chez Robert Enr.**  
40, Notre-Dame Est,  
Victoriaville, Qué.  
Tél: PL. 2-4720

**2159 St-Calixte**  
**Vallée TV**  
Vente et service  
tél: 888

TEL: 17 C. P. 118  
**Geo. Dupont**  
OPTICIEN D'ORDONNANCES  
Diplômé de la Corporation des Opticiens  
d'Ordonnances de la Province de Québec  
**1556 Avenue St-Louis Plessisville, P. Q.**

TRAVAUX MUNICIPAUX STRUCTURES METALLIQUES  
BETON ARME PREPARATION DE SOUMISSIONS  
**André CHAMBERLAND Ing. P.**  
Ingénieur-consultant  
PLESSISVILLE THETFORD-MINES

Tél: Bur.: FE: 5-7597 - 65, Notre-Dame Sud  
Tél: Rés.: FE: 8-1265 - Thetford-Mines.  
**Paul André Caouette**  
BA - MAAPQ - MRAIC  
**ARCHITECTE**  
Diplômé des Beaux-Arts.  
THETFORD-MINES, P. Q.  
INFORMATION A PLESSISVILLE: TEL: 234-J.

**JEAN-BERCHMANS**  
**Gagnon**  
ARCHITECTE  
M.A.A.R.Q. - DIPLOME DES BEAUX-ARTS - M.R.A.I.C.  
97-NOTRE-DAME-SUD-THETFORD-MINES-P.Q.  
TELEPHONE: BUREAU - FE: 5-7515 - RESIDENCE FE: 5-5207

MA 3-0482 LA 4-3522 P. M.  
**Lucien Racine, C. A.,**  
COMPTABLE AGREE  
265 - 65ième rue Ouest Charlesbourg, Québec (7)

Tél: 261 C. P. 248  
**Jacques Gagné**  
B. A. LL. L. Avocat et Procureur  
1628 Ave St-Louis - Plessisville  
HEURES DE BUREAU  
Tous les jours Soir  
9.00 à 12.00 heures Vendredi de 7.30 à 9.00 heures  
2.00 à 5.00 heures  
excepté le samedi après-midi

TEL: 435 1254, Ave Napoléon  
**Jean-Louis Fradette**  
Courtier d'Assurances agréé  
Vie - Feu - Automobile - Accidents  
Représentant des Sociétés d'Assurance de l'U. C. C.  
PLESSISVILLE, - P. Q.  
Tous peuvent maintenant bénéficier de l'Assurance de l'U. C. C. (cultivateur ou non).

## CARTES Professionnelles

**Dr Raymond Charron**  
MEDECIN - CHIRURGIEN  
PLESSISVILLE, - P. Q.  
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL  
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.  
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

**Dr JULES CANTIN**  
MEDECIN - CHIRURGIEN  
PLESSISVILLE - P. Q.  
Heures de bureau  
Après-midi: 1.30 à 4 hres - Soirée: 7 hres à 9 hres  
Excepté le mercredi  
Pas de bureau le mercredi et le samedi, à partir de midi.

**Dr J.-A. Blais, D. H. P.**  
MEDECIN - CHIRURGIEN  
PLESSISVILLE, - P. Q.  
L'AVANT-MIDI A L'HOPITAL  
1 hre à 4 hres P. M. - 7 hres à 9 hres P. M.  
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

**Dr Bertrand Savoie**  
MEDECIN - CHIRURGIEN  
PLESSISVILLE, - P. Q.  
Heures de Bureau  
10 à 11 hres a. m. - 2 à 4 hres p. m. - 7 à 9 hres p. m.  
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

Tél: 655.  
**Dr Jules Boisvert**  
MEDECIN - CHIRURGIEN  
1628 Avenue St-Louis - Plessisville, P. Q.  
Heures de bureau:  
11 hres à midi - 2 hres à 4 hres - 7 hres à 9 hres  
Excepté le mercredi après-midi  
Pas de bureau le mercredi et le samedi à partir de midi.

**Dr Gabriel Giguère**  
SPECIALISTE EN CHIRURGIE GENERALE  
Certifié du Collège des Médecins et Chirurgiens de la Province de Québec et du Collège Royal du Canada.  
Heures de bureau:  
Après-midi: 2 hres à 4 hres (excepté mercredi et samedi).  
Le soir: 7.30 hres à 9 hres, le lundi et vendredi.  
1578, Avenue St-Edouard - Tél: 777 - Plessisville.

**Dr P. J. Houde**  
Médecin - Chirurgien  
Obstétrique - Rayons X  
LYSTER, P. Q.  
Bureau: 2 h. à 5 h. - 7h. à 9 h. tous les jours  
Mardi: Inverness, 9 h. à Midi.

**C. Benoit Chartier,**  
NOTAIRE, B. A. LL. L.  
Cessionnaire des greffes des notaires  
L. R. GUILBAULT (1900-1932)  
C. E. GOSSELIN (1894-1945)  
CHS-EUG. GOSSELIN (1933-1954)  
1578, Ave St-Edouard, - Plessisville, P. Q. - Tél: 152

Tél: 18 C. P. 550  
**Tétreault & Tétreault**  
NOTAIRES & SYNDICS  
1578 Avenue St-Louis, - Plessisville  
(Ancien bureau du notaire Chs.-Eug. Gosselin)

TEL: 288 1806 Avenue St-Louis C. P. 728  
**L. Antonio Gingras, Ltée**  
COURTIER D'ASSURANCES AGREE  
PLESSISVILLE, - P. Q.  
Vie - Feu - Automobiles - Accidents - Responsabilité  
TAUX SPECIAL D'ASSURANCE AUTOMOBILE  
POUR LES LACORDAIRES ET CULTIVATEURS  
L. Antonio Gingras, président  
Jean-Guy Gingras, vice-président  
Denise Gingras, Secrétaire-Trésorière

## Funérailles de M. Roland Gardner à St-Ferdinand

Le 28 décembre, eurent lieu à St-Ferdinand les funérailles de M. Roland Gardner époux de Marie-Rose Tanguay décédé à l'âge de 41 ans à Granby le 24 décembre.

M. le curé Dorval chanta le service assisté de MM. les abbés Fréchette vicaire et R. Godin aumônier de l'hôpital St-Julien.

Les porteurs étaient: MM. Cyrille Grégoire, Laurent Boucher, Jules Cyr, Raymond Brochu, Réal Boucher, Léo-Paul Brochu.

M. Léo-Paul Gardner portait la croix.  
Il laisse dans le deuil outre son épouse ses enfants: Lise, Pauline,

Viviane et Daniel.  
Ses parents: M. Mme Michel Gardner de St-Ferdinand, ses beaux-parents: M. Mme Théodé Tanguay, son frère et belle-sœur: M. Mme Rodrigue Gardner.

Ses beaux-frères et sœur: M. et Mme Alphé Gosselin (Gisèle Gardner) M. Mme Raymond Brochu (J. d'Arc Tanguay) M. Mme Noël Tanguay (Crescence Fortier) M. Mme L.-Joseph Tanguay (Pierrette Fréchette) Rév. Sœur Ste-Emile des Srs de la Charité, Mlle Yvonne Tanguay.

Notre journal offre ses condoléances à Mme Gardner et à la famille.

## La vie à Ste-Sophie, comté de Mégantic

### Population:

Village: 304 personnes en 63 familles, Rangs: 737 personnes en 123 familles.

Total: 1041 personnes en 186 familles.

Sociétés pieuses et action catholique, associations syndicales:

Apostolat de la prière: 337 membres, Ligue du Sacré-Coeur: 140 membres, Dames de Ste-Anne: 175 membres, Enfants de Marie: 101 membres, Légion de Marie: 14 membres actifs, 76 auxiliaires, Lacordaire: 80 membres masculins, 46 membres féminins, Union de prières: 364 membres, U.C.C.: 65 membres.

U.C.F.R.: 80 membres, Syndicats des instituteurs: 7 membres.

### Education:

Ecole Centrale primaire: 127 garçons, 119 filles, Ecole Centrale secondaire: 5 garçons, 22 filles, à l'extérieur

Ecole secondaire classique: 12 garçons, Ecole secondaire non-classique: 13 garçons, 4 filles, Ecole classique supérieure: 2 garçons, Ecole Normale: 3 filles, Ecole d'Arts et Métiers: 2 garçons.

Total: 283 élèves fréquentent l'Ecole Centrale locale, 36 élèves fréquentent des classes plus élevées à l'extérieur.

## AUX AUTOMOBILISTES... LE GARAGE RENE ROY de Plessisville

possède maintenant une machine des plus modernes pour

### L'enlèvement et le balancement des Roues

M. Roy, propriétaire, a fait un stage d'étude à Montréal afin de se perfectionner dans ce genre d'ouvrage... il est maintenant en position de vous garantir entière satisfaction.  
Consultez et il se fera un plaisir de vous soumettre ses prix et de vous donner de plus amples détails.

Votre encouragement est sollicité

## Garage René Roy

1856, rue St-Calixte - Tél: 487  
PLESSISVILLE, - P. Q.

TEL: 170

1652 Avenue St-Louis

## J. H. Bélanger Enrg.

Courtier d'Assurances

Assurances: Vie, Feu, Vol, Automobiles, Accidents.  
PLESSISVILLE, - P. Q.

Mlle Irène Bélanger, C. D'A. Ass., en Assurances générales, répondra à vos demandes.

1563, Avenue St-Edouard

TEL: 138

## CAMILLE KELLY

COURTIER D'ASSURANCES AGREE  
ASSURANCES GENERALES

Vie - Feu - Automobile - Accident  
PLESSISVILLE, - P. Q.

(Bureau à la Résidence Madame Patrick Kelly)  
Rue St-Edouard.

**MIDNIGHT SHOW**  
**Au Cinéma Plessis - Samedi soir, le 27 janvier à 11.30 hres p. m.**  
**A l'Affiche: "Les fausses hontes"**  
 Réservez vos billets dès maintenant au Théâtre - **ADMISSION: \$1.00**

**Cinéma Plessis**

Tél : 318 - Plessisville

**HEURES DES SPECTACLES**

Lundi, mardi, mercredi : 7.30 et 9.00 hres P. M.  
 Jeudi, ven. sam. 7.15 - 8.45 et 10 heures P. M.  
 Dimanche : 2.00, 6.45 et 9.00 hres P. M.

Mer. à Sam. 17, 18, 19, 20 janv.

**"L'ennemi public"**

avec Mickey Rooney et Carolyn Jones

— 2ième Film —

**"PARIS S'AMUSE"**

avec: Philippe Nicaud, Dora Doll, A. Laurent  
 Les intrigues, l'ambiance des boîtes de nuit, un film que vous aimez.

Représentations à 7.15-8.30 - 10.00 hres p. m.

Dim. lun. mar. mer. 21, 22, 23, 24 janv.

Quatre jours à l'affiche  
**EN COULEURS**

**La peniche du bonheur**

avec: Gary GRANT et Sophia Loren.  
 Version française de: "Houseboat".

Un film qui plaira à tous. En plus actualités françaises  
 Lun. mar. mer. deux représentations 7.15 et 9.00 hres p. m.

**Bénédiction . . .**

(Suite de la page 1)

avaient l'habitude de s'y rendre pour pratiquer leur sport favori.

On sait qu'un nouveau chalet a été construit et que l'on a aménagé un restaurant pour permettre aux adeptes de ce sport de se réchauffer tout en dégustant un bon café.

Afin d'accommoder toute la famille,

le, petits et grands, une piste spéciale pour les trains fut ouverte au "Club de Ski Plessis Inc".

Sachons tirer profit de notre bel hiver canadien, pratiquons des sports sains.

Club de Ski Plessis Inc.

**LISEZ ET FAITES**

**LIRE NOTRE JOURNAL**

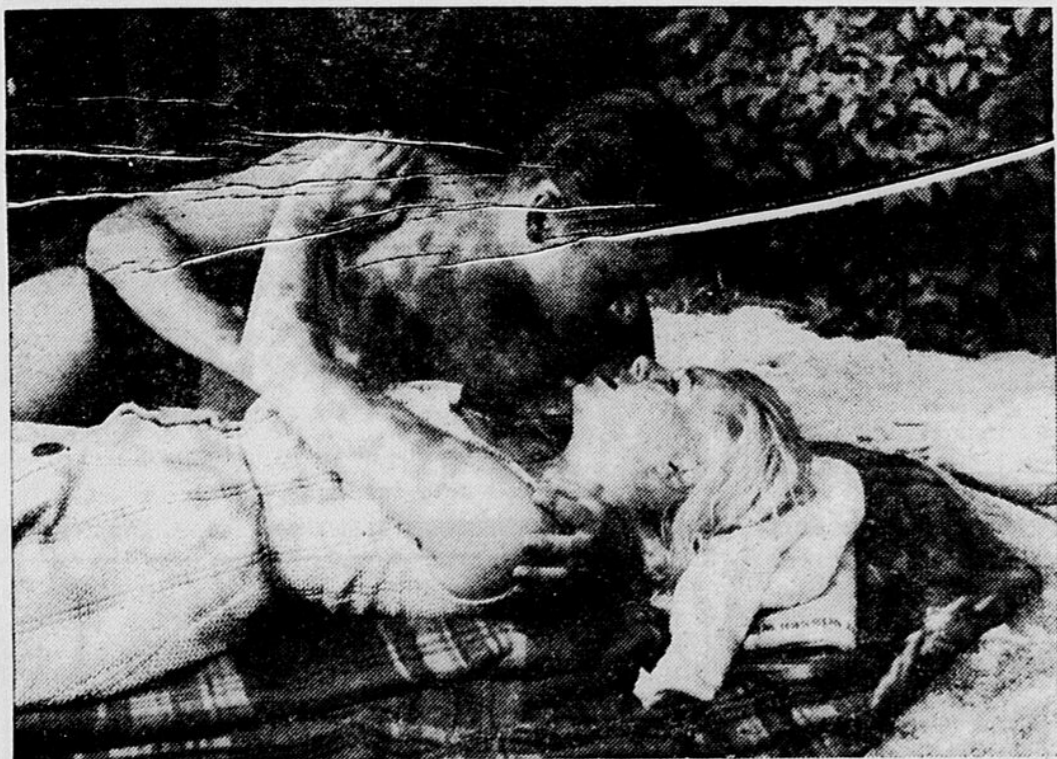
**Cinéma PLESSIS**

PLESSISVILLE

(A l'affiche pour une semaine)

Du 28 Janvier au 3 Février 1962

**"Les Fausses Hontes"**



Le film "LES FAUSSES HONTES" qui prendra l'affiche du CINEMA PLESSIS de PLESSISVILLE, du 28 JANVIER au 3 FEVRIER prochain, traite énergiquement d'un sujet toujours d'actualité: la réprobation sociale à l'égard des naissances illégitimes, et l'ignorance des choses sexuelles dans une société par ailleurs évoluée. MONIQUE et MARTIN en faisant face à leur destin, nous donnent l'exemple d'un sain réalisme.

**L'Ecole Régionale de Plessisville ?**

Sur les onze commissions scolaires de la région de Plessisville qui sont appelées à se centraliser en vue de la formation d'une école secondaire régionale, sept ont déjà rempli les formalités légales d'adhésion au projet.

M. Irénée Boivin, secrétaire du comité régional provisoire a déclaré que les commissions de Plessisville centre, Plessisville rural,

Bernierville (St-Ferdinand) et Lyster ont été les premières à faire ces démarches, et que trois autres commissions dont le secrétaire n'est pas en mesure de révéler les noms, pour des raisons administratives, ont aussi adhéré officiellement à l'unification. On s'attend à voir s'accélérer la réalisation de ce vaste projet dans les prochaines semaines.

**Conseillers élus par acclamation à Princeville**

Les communiqués émis par les secrétaires-trésoriers indiquent que des conseillers ont été élus par acclamation à Princeville. A Princeville même, section rurale, (canton Stanfold) M. Laval Légare a été choisi pour remplacer M. Gérard Allard.

M. Gaston Boucher secrétaire-tré-

sorier de cette municipalité signale que MM. Hervé Lecours et Camille Filteau ont été réélus par acclamation. Son hon. le maire M. Alcide Sylvain ainsi que les conseillers: MM. Henri Brousseau, Denéry Girouard et Sarto Rousseau restent en fonction pour une autre année.

**A PROPOS DE L'ECOLE DE BALLETS**

Le Ministère des Affaires Culturelles va-t-il faire le geste qu'il faut pour permettre de survivre à la Compagnie des Ballets de Québec?

Née sans bruit, il y a trois ou quatre ans, dans la vieille capitale, cette troupe d'amateurs remarquables a évolué depuis ce temps autant par un miracle de la Providence que par le dévouement incroyablement désintéressé de Georges Bérard, le seul chorégraphe canadien français connu et la volonté énergique de Mme Andréa Cadet-Roy.

Depuis sa fondation, la Compagnie des Ballets de Québec n'a pas cessé d'offrir des spectacles à Québec même et dans les Bois-Francs. Spectacles bien souvent montés de peine et de misère, dans l'incompréhension générale, allant s'améliorant d'année en années par le travail des membres de la troupe, mais où l'on sent la cohésion et l'âme collective. Le dernier ballet de Bérard, le Festin de l'Araignée, sur la musique d'A. Roussel, déjà monté par lui pour un spectacle de l'Heure du Concert, et remanié pour la scène et les possibilités de sa troupe a obtenu un succès qui aurait été largement dépassé si la publicité

lui avait accordé l'attention qu'il mérite.

On sait que Bérard a eu ces jours-ci l'occasion d'entretenir longuement M. Jean Oiseau, secrétaire exécutif du Ministère des Affaires Culturelles, des efforts et des difficultés sans nombre rencontrés par sa troupe. Interviewé après son entrevue avec M. Oiseau, le chorégraphe québécois n'a rien révélé de la teneur exacte de son entretien, mais il a laissé entendre que le secrétaire du Ministère s'était montré extrêmement ouvert et compréhensif et que, probablement, une enquête serait faite sur l'opportunité, pour le Gouvernement Provincial, d'aider ce mouvement qui a fait ses preuves et susceptible d'enrichir le contexte local par l'apport spontané d'un art si difficile: le ballet.

Marguerite Ledoyen.

**SERVICE ANNIVERSAIRE**

Le Service anniversaire de

**M. Hervé Cormier**

sera chanté en l'église St-Calixte

**A Plessisville samedi matin le 20 janvier à 8 hres a. m.**

Parents et amis sont priés d'y assister

**PLACEMENT**  
**Ville d'Arthabaska**  
**5 %**

Aussi Obligations

**5 1/2 % et 6 %**

Municipalités  
 Com. Scolaires

Commerciales  
 Industrielles  
 Hôpitaux

- SPECIALITES -

**Administration de portefeuille**

ACHAT VENTE ECHANGE  
 OBLIGATIONS ACTIONS FONDS MUTUELS

**J. Denis Béliveau**

Vice-président-gérant

Bureaux :

1244 St-Calixte - Plessisville

Tél : 162

255 Laurier - Victoriaville

Tél : PL 2-6822

**Henri-Paul Dion**

représentant

Bureau :

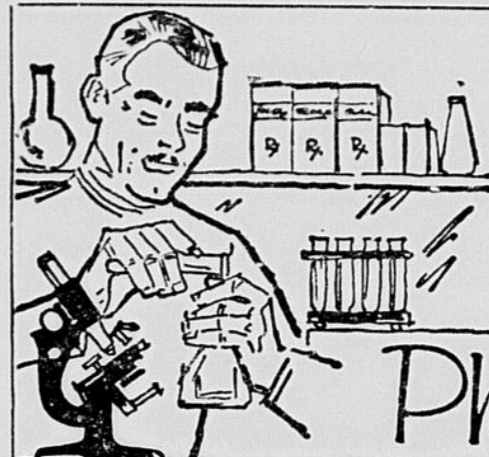
1508 rue Matte

Plessisville

Tél : 450-s-2

**PLACEMENTS KENNEBEC INC.**

Courtiers Valeurs de Placement



**ECONOMISEZ \$2.00**  
 sur l'achat de vos vitamines  
**PARAMETTES**  
 Bouteille de 16 onces  
 Flacon de 100 comprimés

Pharmacie

**tél. 80 DEMERS**

1555 SAINT-CALIXTE, PLESSISVILLE



**Cours d'Arts . . .**

(Suite de la page 1)

si, comme l'espère la C.A.P. Plessisville parvient à faire un travail fécond, dans ce domaine, il en résultera certainement un relèvement appréciable du niveau général, ce qui reste, en dernière analyse, le but visé.

Toutes les personnes qui, par leur profession, sont susceptibles d'être appelées, un jour ou l'autre, à diriger des jeunes ou un groupe quelconque, peuvent être assurées d'acquiescer, par ces cours d'art dramatiques, une base sérieuse qui leur permettra, à leur tour, le cas échéant, de mettre en pratique des connaissances qu'elles auraient peu de chances d'obtenir ailleurs, dans les mêmes conditions.

M. Bergeron sera à l'hôtel de

ville, lundi le 2 janvier, à 8 hres. Ce sera le premier contact avec les personnes intéressées, qui peuvent communiquer, dès à présent, avec M. Michel Forand et Mme Bertrand Savoie, directeurs du C.A.P. en charge du théâtre.

la Salle à Manger Plessis de Plessisville, Mme Wellie Simoneau (Adèle) Mme Zoel Gosselin (Imelda) Mme Lionel Delisle (Georgette) Mme Patrick Roberge (Colette) Mme André Grenier (Adrienne) de Princeville.

Ses belles-filles: Mme Clarence Paquet (Marie-Rose Marcotte) Mme Léo Paquet (Marie-Ange Gosselin). Ses gendres: MM. Wellie Simoneau, Zoel Gosselin, Lionel Delisle et Patrick Roberge de Plessisville, André Grenier de Princeville. Les funérailles eurent lieu en l'église St-Ferdinand, vendredi matin, le 12 janvier.

"La Feuille d'Erable" offre ses condoléances sincères à toute la famille

**Décès de M. Joseph Paquet de St-Ferdinand**

A St-Ferdinand, le 9 janvier, est décédé à l'âge de 77 ans, M. Joseph Paquet époux de Dame Alexina Gosselin.

Outre son épouse, dans le deuil il laisse ses enfants: deux garçons et 6 filles M. Clarence Paquet et M. Léo Paquet de St-Ferdinand, Mlle Emilienne Paquet co-propriétaire de

**ABONNEZ-VOUS**  
**A NOTRE JOURNAL**

**Théâtre**  
**COLONIAL**

**COMPLETEMENT "AIR CLIMATISE"**  
**TEL : 228 - RUE ST-EDOUARD**  
**PLESSISVILLE**

La Direction présente cette semaine

Mer. jeu. ven. sam. 17, 18, 19, 20 janv.  
 DRAME ET ACTION  
 EN PROGRAMME DOUBLE

**"Le scandale Costello"**

avec: Joan Crawford, Rossano Brazzi, etc.

Ce film annoncé en décembre et annulé à cause d'une deuxième semaine à Montréal vous parvient enfin en primeur à Plessisville . . . C'est le drame passionnant d'une femme négligée par son mari et qui reporte tout son amour sur un enfant sourde muette . . . une histoire captivante que tous aimeront . . .

EN PLUS

**"L'ETOILE DES INDES"**

EN COULEURS avec: Cornell Wilde, Jean Wallace

Dim. lun. mar. 21, 22, 23 janv.

EN GRAND SPECIAL  
 COULEURS EN FRANCAIS

**"Le tombeau hindou"**

avec: Debra Paget, Paul Christian, etc.

Aventures captivantes, mystère, suspense, action, dans le décor troublant de L'INDE . . .

EN PLUS

**"LE LONG DE LA ROUTE"**

En CinémaScope et en couleurs et les actualités en français

**HEURES DES SPECTACLES**

Dimanche: 2.00, 7.00 et 9.00 hres P. M.  
 Lundi et mardi: 7.00 et 9.00 hres P. M.  
 Mercredi, Jeudi, Vendredi, Samedi: 7.00 8.15 et 10.00 hres P. M.